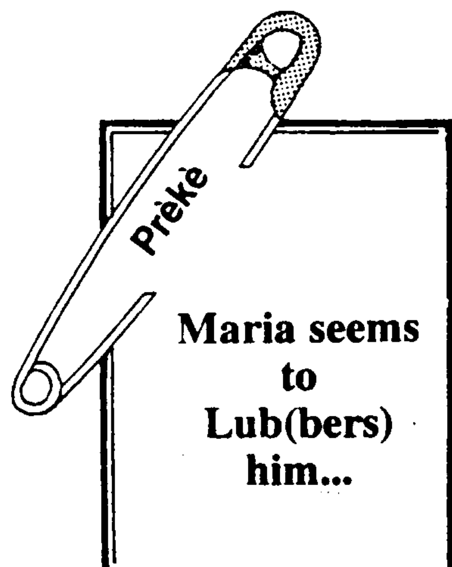
VANDAAG

HIRSCH BALLIN ...kerst...

109E JAARGANG — NO.: 54 DONDERDAG 5 MAART 1992

AMIGOE



Maria seems to Lub(bers) him...

Oppositie eist aftreden president

Parlement Azerbajdzjan in spoedzitting bijeen

BAKOE — Het parlement van Azerbajdzjan is sinds donderdagochtend in spoedzitting bijeen om zich te buigen over de gespannen situatie in de Armeense enclave Nagorno-Karabach. De nationalistische oppositie heeft het aftreden geëist van president Ayaz Moetalibov omdat deze niet krachtig genoeg de belangen van de Azeri's zou verdedigen.

De nationalisten voeren de druk op Moetalibov op om gewapenderhand een einde te maken aan de Armeense guerrilla-aanvallen in en rond Nagorno-Karabach. "Een president die niet in staat is zijn eigen volk te verdedigen moet aftreden. Hetzelfde geldt voor de regering", zo zei Niazi Ibragimov, leider van het nationalistische volksfront.

Aanhangers van het volksfront verzamelden zich in de Azerbajdzjaanse hoofdstad op het moment van de parlementszitting. Afgevaardigden van het front hebben gedreigd zich uit het parlement terug te trekken als Moetalibov niet opstapt.

De Kazachstaanse president Noersoeltan Nazarbajev kwam woensdag met een vredesplan voor Nagorno-Karabach. Het plan voorziet in de instelling van een vredesmacht van het Gemenebest van Onafhankelijke Staten (GOS) en het staken van de vorming van nationale legers.

De crisis in de Kaukasus is nog steeds bedreigend en is al uitgemond in een direct gewapend conflict, zei hij voor de GOS-tv. Volgens Nazarbajev moeten en snel vier maatregelen worden genomen:

- Oproep van de Raad van Staatshoofden van het GOS tot een onmiddellijk staakt-het-vuren,
- Voorlopige opschorting van de vorming van nationale legers in alle GOS-staten, als teken van goede wil,
- Vorming van een speciale interventiemacht, onder gezag van de Raad van Staatshoofden, die de vrede moet handhaven in crisisgebieden binnen het GOS,
- Steun aan de vredesinspanningen van de CVSE (Conferentie over Veiligheid en Samenwerking in Europa) en vorming van een groep bemiddelaars binnen het GOS.

GEVECHTEN

Nagorno-Karabach bleef ook donderdag het toneel van gevechten. Het Russische persbureau Itar-Tass meldde dat bij beschietingen van het Azerbajdzjaanse dorp Syrkhavend zeker tien doden zijn gevallen.

De persdient van het zelfbenoemde Armeense ministerie van binnenlandse zaken van de enclave verklaarde dat Azerbajdzjaanse strijdgroepen de aanval hebben geopend in het district Mardakert, in het noorden van Nagorno-Karabach. Bij gevechten om de Armeense dorpen Itsjan en Kasantsji zouden elf doden en dertien gewonden zijn gevallen.

Het ministerie sprak berichten tegen dat Armeense eenheden zouden optrekken naar Agdam, dat net buiten de enclave ligt. Een woordvoerder wees voorts beschuldigingen van de hand als zouden Armeense strijders in Chodzjali een bloedbad hebben aangericht. Volgens de Azerbajdzjaanse autoriteiten brachten Armeense eenheden vorige week in het dorp meer dan duizend inwoners om het leven.

VN-blauwhelmen naar enclave

BRUSSEL/MOSKOU — Azerbajdzjan stemt in met het sturen van blauwhelmen van de VN naar Nagorno-Karabach. Dat heeft de Azerbajdzjaanse minister van buitenlandse zaken, Hoessein Aga Sadichov, woensdag op een persconferentie in New York gezegd.

Bakoe zal binnenkort een voorstel in deze zin bij de Verenigde Naties indienen. Het verzoek is onderdeel van een drie punten tellend vredesplan. Dat voorziet in een langdurig bestand, een embargo op wapenzendingen naar het gebied, en de stationering van VN-troepen langs de grens tussen Armenie en Azerbajdzjan.

Lubbers: "Vooral goed luisteren"

WILLEMSTAD - Premier Ruud Lubbers is samen met zijn echtgenote vanmorgen vroeg voor een bezoek van vijf dagen aangekomen op de Nederlandse Antillen. Op de Curaçaose luchthaven Hato werd hij namens de Antilliaanse regering verwelkomd door de directeur van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen, drs. Eric Kleinmoedig.

Lubbers zei bij aankomst dat hij zeker niet de pretentie heeft om alle problemen tijdens zijn bezoek op te lossen. **Hij zal vooral luisteren naar wat de Antilliaanse autoriteiten te zeggen hebben.**

Het is de derde maal dat de Nederlandse bewindsman op de Antillen is. De vorige bezoeken waren in 1983 en 1985. De premier zal tijdens zijn korte verblijf de vijf Antilliaanse eilanden en Aruba bezoeken.

Vandaag staan besprekingen op het programma met premier Maria Liberia, de raad van ministers, de gezaghebber en het Bestuurscollege van Curaçao. Vrijdag en zaterdag is hij op de bovenwindse eilanden, zondag op Bonaire en maandag op Aruba.

Hoog bezoek voor gouverneur



■ *WILLEMSTAD—Na het bezoek aan premier Maria Liberia, waren premier Ruud Lubbers en echtgenote Ria vanochtend te gast bij gouverneur Jaime Saleh. Ze werden opgewacht door diens adjudant Kook. Lubbers werkt de komende dagen een boordevol Antillen/Aruba-programma af.*

Computervirus Michelangelo slaat toe

TOKYO — Het computervirus Michelangelo, dat vrijdag mogelijk miljoenen computergebruikers over de hele wereld zal treffen, heeft in Japan bij zeker drie bedrijven toegeslagen. Dat heeft de software-onderneming Lonrho international networks donderdag in Tokyo bekend gemaakt.

De drie bedrijven hebben het virus in januari in hun computersysteem ontdekt en het verwijderd. "Het aantal Japanse bedrijven dat is getroffen, moet minstens tien keer zo groot zijn", schat ingenieur Hideyuki Akahori van Lonrho. Japanse ondernemingen maken in het openbaar liever geen melding van hun problemen, maar doen dit wel verdekt in enquêtes.

Het computervirus wordt volgens berichten actief om 0.00 uur op vrijdag 6 maart, de geboortedatum van de Italiaanse beeldhouwer uit de Renaissance. Volgens het Amerikaanse informaticabedrijf Dataquest, een autoriteit op dit gebied, is ongeveer 18 procent van de computers bij grote Amerikaanse bedrijven besmet met Michelangelo.

BEIJING — China heeft donderdag verheugd gereageerd op het uitblijven van een veroordeling door de Verenigde Naties van Chinese mensenrechtenschendingen in Tibet.

Derde Wereldlanden torpedeerden deze week in Genève een motie van de VN-mensenrechtencommissie waarin het Chinese optreden in Tibet werd veroordeeld.

Surinaamse president Venetiaan naar Nederland

DEN HAAG/PARAMARIBO — De Nederlandse regering heeft de Surinaamse president, Ronald Venetiaan, uitgenodigd voor een officieel bezoek op 16, 17 en 18 juni. Dit heeft de Rijksvoorlichtingsdienst in Den Haag bevestigd.

Minister Jan Pronk noemde zondag een bezoek van Venetiaan een "goed politiek moment" om monetaire zaken af te ronden. Het zou als "deadline" kunnen fungeren voor het doorhakken van de knoop over betalingsbalanssteun.

Nederland is in principe bereid Suriname betalingsbalanssteun te verlenen in de voorfase van het structureel aanpassingsprogramma. Volgens de Surinaamse minister van financien Eddie Sedoc wordt voortzetting van overleg over die steun voorbereid.

Ministersdelegaties van de beide landen spraken in november op Bonaire over betalingsbalanssteun. Suriname zou gedurende zes maanden een totaal bedrag van 150 miljoen dollar willen. Dit bedrag zou moeten komen uit het restantbedrag aan ontwikkelingshulp.

Mislukte staatsgreep in Burundi

NAIROBI — In de Oostafrikaanse staat Burundi heeft een groep militairen vergeefs geprobeerd de macht te grijpen. Rond 30 militairen zijn gearresteerd, zo deelde de Burundese radio donderdag mee onder aanhaling van de stafchef van de strijdkrachten.

Volgens de radio waren opstandige troepen naar een kazerne in de buurt van de hoofdstad getrokken om vandaaruit een coup te beginnen. De opzet mislukte omdat de bij Bujumbura gelegerde militairen weigerden mee te werken aan de staatsgreep.

Met het afzetten van de regering hoopten de militairen te voorkomen dat het geplande referendum, over de vraag of Burundi een pluralistische democratie moet worden, door zou gaan.

Massaal 'nee' tegen raming '93

Huis van Afgevaardigden verwerpt begroting Bush

WASHINGTON — Het Amerikaanse huis van Afgevaardigden heeft woensdagavond de begroting voor 1993 van de regering-Bush verworpen met 370 tegen 42 stemmen, met het argument dat "het een onvoldoende antwoord vormt op de behoeften van een land dat slachtoffer is van een recessie in een wereld waar de Sovjetdreiging is verdwenen."

Met name de democraten vinden dat de VS "hun prioriteiten-volgorde moeten veranderen...in een wereld die zich ontwikkeld heeft." Au fond eisen de democraten een verdubbeling van de bezuinigingenop Defensie (totaal 291,6 miljard dollar, 540 miljard gulden) van 4,8 miljard dollar (5,4 miljard gulden) naar 9,6 miljard dollar. Dit geld zou vooral aan verbetering van het onderwijs en de gezondheidszorg besteed moeten worden.

Een republikeinse afgevaardigde verdedigde de begroting als "het minst slechte aanbod dat beschikbaar is." Op de begroting komen 1.500 miljard dollar (2.700 miljard gulden) aan uitgaven voor en een tekort van 330 miljard dollar (594 miljard gulden).

VERHIT

Aan de stemming over de begroting gingen enkele uren van verhit debat vooraf. Ten slotte sloten 119 republikeinen zich bij de democraten aan die Bush' defensieplan verworpen.

Het Huis van Afgevaardigden zal in de loop van donderdag een door de democraten opgestelde begroting bespreken, waarin de prioriteit voor defensie verlegd wordt naar extra binnenlandse uitgaven voor gezondheidszorg en onderwijs.

Het republikeinse congreslid Robert Lagomarsino merkte op dat "de democratische begroting onze defensie zal plunderen en ertoe zal leiden dat nog eens 300.000 legerfunctionarissen op straat komen te staan".

Ontspanningsmaatregelen:

Na 3 jaar doorbraak voor CVSE landen

WENEN — De 48 lidstaten van de Conferentie over Veiligheid en Samenweking in Europa (CVSE) zijn het woensdag, na drie jaar onderhandelen, in Wenen eens geworden over een pakket maatregelen dat ertoe moet leiden dat eventuele militaire spanningen tussen de lidstaten afnemen en de vrede wordt versterkt.

Met het "document van Wenen", waarin een hele serie maatregelen is opgenomen waarover de CVSE-landen al eerder overeenstemming hadden bereikt, werden de Weense onderhandelingen over vertrouwenwekkende maatregelen - de zogeheten CSBM's - afgesloten.

De Oostenrijkse delegatieleider Martin Vukovivch verklaarde op een persconferentie dat de ondertekenende staten nu voor het eerst grenzen aan hun militaire activiteit hebben gesteld.

In het Weense document is bepaald dat alle deelnemende landen inzicht moeten kunnen krijgen in de militaire structuur van alle andere lidstaten. Verder zijn militaire manoeuvres aan gedetailleerde regels gebonden. Het document wordt op 24 maart, bij het begin van de vierde CVSE-vervolgconferentie in Helsinki, ondertekend door de ministers van buitenlandse zaken van de lidstaten.

De besprekingen over vertrouwenwekkende maatregelen begonnen drie jaar geleden toen de CVSE-landen nog verdeeld waren in westerse staten en het oostblok. Door de omwentelingen in Oost-Europa en de Sovjetunie zijn de 35 oorspronkelijke landen inmiddels uitgebreid met de Baltische staten, andere voormalige Sovjetrepublieken en Albanië, waardoor nu alle landen in Europa en de Verenigde Staten en Canada in de CVSE verenigd zijn.

Verscheidene vertegenwoordigers van CVSE-landen zeiden woensdag tevreden te zijn over het bereikte resultaat. De Duitse ambassadeur Gunter Joetze wees erop dat het een paar jaar geleden nog ondenkbaar zou zijn geweest dat een blokgebonden land als Polen, zoals nu gebeurt, de coördinatie van de slotverklaring op zich zou nemen.

EG-commissie:

Suriname devalueert munteenheid

PARAMARIBO — De Surinaamse regering is bezig de munteenheid geleidelijk te devalueren. Dit concludeert de delegatie van de Europese commissie in Paramaribo in een speciale editie van haar nieuwsbrief.

Ze trekt de conclusie op basis van het feit dat verscheidene produktiebedrijven naar de parallelmarkt worden verwezen om aan deviezen voor de import van grond- en hulpstoffen te komen. "De officiële koers wordt nog slechts marginaal gehanteerd".

De vertegenwoordiging van de EG wijst erop dat de overgang naar een systeem van vrije wisselkoersen een van de voorstellen is in het rapport van Coopers en Lybrand. Dit rapport zegt echter dat het vrije wisselkoersensysteem deel moet uitmaken van een pakket van samenhangende maatregelen. De Surinaamse regering past nog geen andere maatregelen toe.

Wachten op teken van leven



■ *KOZLU — De mijnramp in het Turkse Kozlu heeft, volgens een nieuwe balans van de reddingsploegen donderdag, aan ten minste 138 mensen het leven gekost. In de mijnschachten zitten nu, 36 uur na de gasexplosie die de ramp veroorzaakte, nog 250 mijnwerkers vast, aldus reddingswerkers ter plaatse. Er is weinig hoop dat zij nog levend uit de schachten komen. De vrouwen op bovenstaande foto wachten - wellicht tevergeefs - op een teken van leven van hun echtgenoten.*

Gastvrouw Liberia blij met bezoek Lubbers:

"Wat mij betreft mag hij wel vaker komen..."

WILLEMSTAD — Premier Maria Liberia-Peters is blij met het bezoek van haar Nederlandse collega Ruud Lubbers. Het is immers voor Antilliaans-Nederlandse verstandhoudingen "nuttig en goed" dat hij de bestuurders van deze eilanden persoonlijk spreekt en hier rondkijkt. Hete hangijzers of moeilijke discussies met haar gast verwacht ze niet. Wel zullen uiteraard zaken als de Antilliaanse staatkundige wensen en het personenverkeer Nederland-Antillen aan de orde komen. Dat is niet meer dan logisch. Ze ontvangt hem in elk geval met open armen."Wat mij betreft mag hij vaker komen," verklaarde gisteren Liberia-Peters aan deze krant aan de vooravond van het bezoek.

Ze omschreef de relatie met haar Nederlandse collega als 'goed', ondanks het feit dat Lubbers als premier pas voor de tweede maal hier is voor een officieel bezoek èn ondanks de soms minder amicale verhoudingen die zich de afgelopen tijd hebben voorgedaan tussen politiek Willemstad en de politici in Den Haag. De Nederlandse eerste minister was in 1983 op de Antillen terwijl hij na een korte stop op de Antillen in 1985 met haar meegereisd is naar Venezuela. Hij heeft, aldus Liberia, altijd de nodige aandacht getoond wanneer daarom gevraagd werd. "Hij heeft zijn eigen aanpak, maar een gebrek aan belangstelling voor ons kan ik hem niet verwijten."

Ze blijkt overigens niet onder de indruk van speculaties van waarnemers, dat Lubbers, die bekend staat om zijn zeer pragmatische [illegible] zaken kon stellen. Volgens deze waarnemers [illegible] dat onder andere te maken hebben met de Curaçaose wens tot het verkrijgen van een aparte status waardoor versnippering van de Antillen een feit is.

Liberia zelf is de mening toegedaan dat haar collega "er niet op uit is de lokale ontwikkelingen te beïnvloeden." Ook niet de staatkundige. Zou hij dat wel willen, zo voegde ze daar direct aan toe, "dan zal hij het daar erg moeilijk mee krijgen." Ook hij zou het referendum moeten afwachten en de wensen van de eilanden moeten respecteren. Dat doet de Antilliaanse regering ook. "Ik verwacht uiteraard wel de nodige vragen over zaken die de laatste tijd spelen en mij is bekend dat onze meningen niet altijd hetzelfde zijn, maar ik denk dat hij vooral uit is op een dialoog met ons en de eilandelijke bestuurders en ik vind het goed dat hij gekomen is. Hij zal na zelf hier geweest te zijn meer begrip kunnen opbrengen voor de Antillaanse situatie." Begrip is iets waaraan het in politiek Den Haag nogal vaak onbreekt, meent ze. "Vroeger zag je dat al toen direct de link werd gelegd tussen de Antillen en Suriname. Ze denken, ook in Nederland nog, dat alles hier over één kam geschoren kan worden."

Dat het bezoek nú op een voor Antillen-Nederland verhouding belangrijk moment plaats vindt is geheel niet opvallend, vindt ze. Volgens Liberia gaf Lubbers in de eerste helft van vorig jaar al te kennen dat hij graag de eilanden zou willen bezoeken. "Ik heb dat idee erg gestimuleerd. Dat hij nu komt is toeval. Het heeft niets te maken met St. Maarten of zo," aldus Liberia-Peters, die minder te spreken is over het feit dat met name in de Tweede Kamer weer fel gereageerd wordt op de (fiscale) Antillenroute. Ze meent dat vele politici daar weinig doordacht te werk gaan als ze zich over de Antillen uitlaten. Uitspraken over vermindering of stopzetting van de ontwikkelinghulp wegens vermeende Nederlandse belastingsvlucht hier naar toe, vindt ze dan ook een "zeer kwalijke zaak". Dat op dit ogenblik deze pleidooien we[...] gehoord worden vindt ze ov[...] rigens merkwaardig. D[...] Nederlandse staatssecreta[...] van financiën was imme[...] niet lang geleden hier en [...] vinden tussen financiële au[...] riteiten heel va[...] gesprekken plaats.

Ook over het mogel[...] invoeren van een visumpli[...] voor Antillianen in Ned[...] land (waarvan Hirsch Bal[...] zei dat dit in het koninkr[...] juridisch onmogelijk is RE[...] liet ze zich gisteren we[...] resoluut uit. "Nederland k[...] niet pleiten voor het we[...] werken van barrières in Eu[...] opa en voor de inwoners v[...] het koninkrijk dergelijke re[...] els afkondigen. Dat is e[...] contradictie". Premi[...] Liberia is van mening d[...] Antillianen (in Nederlan[...] bovenal Nederlanders zij[...] "Noem ze Curaçaoënaars [...] mensen uit St. Maarten. H[...] zijn Nederlanders en Nede[...] land moet rekening met [...] houden. Als ze met zo'n to[...] latingsregeling komen, da[...] zal dat unilateraal moete[...] gebeuren. Wij, als Anti[...] liaanse regering praten da[...] niet eens over."



Cubaanse kraan haalt wrakken uit Annabaai

■ *De enorme kraan van de Magnus VII uit Havana is bezig om gezonken schepen uit de Annabaai te verwijderen.*

WILLEMSTAD — Een enorme kraan uit Cuba is op dit moment bezig om op verzoek van de Curaçao Ports Authority de wrakken van gezonken boten en barkjes uit de Annabaai te halen. De operatie zal een maand of anderhalf in beslag nemen, de totale kosten worden geraamd op fl. 220.000,-.

Normaal gesproken is het veel te duur om een dergelijke kraan naar Curaçao te laten komen. Maar deze Cubaanse kraan was toch al in reparatie bij het dok en dan is het volgens J. Voges, directeur van het CPA, wel zo handig om van de aanwezigheid van de kraan gebruik te maken. Voordat het schip weer naar de thuishaven Havana in Cuba terugvaart, zal het eerst circa 44 wrakken uit de haven van Willemstad halen.

De wrakken worden verwijderd omdat het obstakels zijn voor de passerende schepen. Na deze operatie kan bij voorbeeld de vaarbreedte voor de grote schepen verbreed worden.

In het verleden heeft het CPA al eens 2 schepen door Smit International laten lichten en buiten de haven weer tot zinken laten brengen. Het [illegible] last van de rechter gestaakt worden: de eigenaar had een proces aangespannen. Voor dit schip zoekt het CPA nog steeds naar een oplossing.

Paul van Vliet naar Antillen

WILLEMSTAD — De cabaretier Paul van Vliet komt in oktober voor tenminste drie optredens van zijn 'Theatershow 1992' naar de Nederlandse Antillen.

In de tweede helft van oktober staat Van Vliet twee maal op de planken van de Curaçaose schouwburg Centro pro Arte. Bij grote belangstelling zit er misschien een derde optreden in het vat. Op Aruba is ook een voorstelling gepland.

Het Antilliaanse uitstapje vormt een welkome onderbreking voor Van Vliet, na na een voorstellingenreeks van zes weken in de Amster[illegible] Het doek voor de eerste voorstellingen van de Theatershow 1992' is afgelopen januari opgegaan in het Nederlandse zalencircuit.

Liberia mogelijk eind maart naar Suriname

WILLEMSTAD — Premier Maria Liberia zal mogelijk [illegible] naamse regering naar Paramaribo reizen voor het voeren van besprekingen over onder andere luchtvaartzaken. Dat bevestigde de eerste minister gisteren in gesprek met de Amigoe. De exacte datum van het bezoek is nog niet bekend. "Op zijn vroegst eind maart," liet de eerste minister gisteren weten.

Belangrijk onderwerp van gesprek wordt het SLM-verzoek aan de ALM, bepaalde vluchten voor deze carrier uit te voeren. De ALM zal daar zeker gehoor aan geven indien met de SLM tot goede, duidelijke afspraken gekomen wordt, zo verklaarde Liberia-Peters.

Mevrouw Liberia is vertegenwoordiger van de ALM-aandeelhouder. Naast de Antilliaanse regering is ook de KLM sinds enige tijd (minderheids)aandeelhouder in de Antilliaanse carrier.

Een slepend probleem is dat van de ALM-tegoeden die in Suriname vastzitten en die wegens een gebrek aan deviezen het land niet uitkomen. Het bedrag is intussen door de jaren heen opgelopen tot enkele miljoenen. In ALM-kringen is meerdere malen gepleit voor stopzetting van de Paramaribo-vluchten. Volgens Liberia echter is stopzetting zeker geen goed idee. "Je bereikt er niets mee. Air Aruba zal de lijn (van Paramaribo naar Willemstad via Aruba) overnemen, het contact is verbroken en dan krijg je je geld zeker niet meer. Ik geloof dat we moeten blijven vliegen maar wel [illegible] naar een oplossing moeten zoeken." Ze erkende dat pogingen daartoe - zelfs van verschillende ministers - geen zoden aan de dijk hebben gezet.

Deze en andere kwesties, zoals het verder uitdiepen van Antilliaans-Surinaamse betrekkingen, kunnen tijdens het [illegible] [illegible] op het kabinet aan de orde. De premier heeft goede hoop dat de democratie er [illegible] [illegible]. "We hopen dat Suriname [illegible] [illegible] structuur beschikt."

ONTMOETING HIRSCH BALLIN EN LE PENSEC

Op Sint Maarten

Gezamenlijk Nederlands-Frans offensief tegen de illegaliteit

PARIJS-DEN HAAG/PHILIPSBURG — Om de illegale immigratie op St. Maarten tegen te gaan is gezamenlijk optreden van de Nederlandse, Franse en Antilliaanse autoriteiten geboden. De Franse minister L. Le Pensec met 'Departements et Territoires d'Outre-Mer' in zijn postefeuille, benadrukt de wens van Frankrijk om tot een spoedige ondertekening van het verdrag inzake de grenscontrole op onder andere de Juliana-luchthaven op St. Maarten te komen. Dit is het resultaat van een gesprek dat minister mr. Ernst Hirsch Ballin van Antilliaanse en Arubaanse Zaken en de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen Edsel Jesurun op dinsdag 3 maart jongstleden in Parijs hebben gevoerd met hun collega minister Le Pensec.

Le Pensec maakte dinsdag bekend dat de Franse regering bereid is op tal van terreinen samen te werken met de koninkrijksregering (Nederlandse regering aangevuld met de gevolmachtigde ministers van de Antillen en Aruba) om de situatie op St. Maarten te verbeteren. Het streven is er op gericht om op korte termijn een verdrag te ondertekenen die de grenscontrole op de luchthavens regelt. Het is de autoriteiten vooral te doen om de illegale immigratie op het half Nederlands Antilliaanse en half Franse St. Maarten tegen te gaan.

Uit het Memorie van Antwoord dat de Antilliaanse minister van Justitie mr. Ivo Knoppel begin februari dit jaar presenteerde, blijkt dat er op de Antilliaanse eilanden naar schatting in totaal 13.000 illegale arbeidskrachten verblijven, waarvan alleen op St. Maarten zo'n 12.000.

AANPAKKEN

"De situatie schreeuwt om optreden van de overheid, maar dat is niet gemakkelijk. St. Maarten heeft onvoldoende bestuur om dit soort problemen aan te pakken", verklaarde Hirsch Ballin op 5 februari jongstleden. Hij zei op korte termijn met zijn Franse ambtgenoot te praten over de problemen met illegalen op St. Maarten, de fraudebestrijding en de verbetering van de douane. Volgens Hirsch Ballin heeft het geen zin om maatregelen op St. Maarten te treffen als de Fransen niets doen.

Dat gesprek heeft nu plaatsgevonden in aanwezigheid van de gevolmachtigde minister Jesurun en naar verluidt zou ook de permanente vertegenwoordiger van de Antillen bij de Europese Gemeenschap (EG) in Brussel, dr. Rudsel Martha bij de besprekingen aanwezig zijn geweest.

GRENSCONTROLE

Om spoedig tot de ondertekening van het verdrag inzake de grenscontrole over te gaan is het wel "van belang dat gemeenschappelijke toelatingscriteria voor verblijf van korte duur worden ontwikkeld", zoals het vandaag uitgegeven Kabna-persbericht meldt.

Het toelatingsbeleid voor vreemdelingen is in de Nederlandse Antillen voor alle vijf de eilanden gelijk. De Antilliaanse regering onderzoekt momenteel de mogelijkheid om voor St. Maarten afwijkende voorwaarden te stellen. Minister Knoppel van Justitie bereidt bovendien een herziening voor van de nu van kracht zijnde wetgeving die de toelating en uitzetting van personen regelt.

Van Franse zijde is aangedrongen om de werking van het Europees Uitleveringsverdrag en van het Europees Rechtshulpverdrag uit te breiden tot de Nederlandse Antillen. Het belang van die verdragen werd door de koninkrijksvertegenwoordigers onderstreept en zij spraken in Parijs de verwachting uit dat de Nederlands-Antilliaanse uitvoeringswetgeving terzake snel gereed zal zijn.

De Fransen, de Nederlanders en de Antillianen bekijken op het ogenblik ook de mogelijkheid samen te werken bij de uitbreiding van de luchthavencapaciteiten op beide delen van St. Maarten.

SURINAME

Inzake Suriname, dat grenst aan het Franse departement Guyana, werd van Franse en Nederlandse zijde onderstreept hoezeer men hecht aan de ongestoorde voortgang van het democratiseringsproces en de versterking van de rechtsstaat. Frankrijk is zeer geïnteresseerd in de Nederlandse samenwerking met de nieuwe Surinaamse regering.

'Vrouw en management' centraal op symposium

WILLEMSTAD — Ongeveer 70 vrouwen en mannen zullen morgen in het ITC deelnemen aan het symposium Vrouw en Management dat georganiseerd is door Inter-Act en Sprock Seminar Services. De deelnemersgroep is zeer breed samengesteld met een goede eerste plaats voor het bedrijfsleven, daarnaast non-profit organisaties, overheid en organisatie-adviesbureaus. Men komt niet alleen uit Curaçao, maar ook uit de regio waaronder Aruba. Het symposium zal worden geopend door mevrouw Rose Marie de Paula, hoofd van de Openbare Bibliotheek, die tevens ook het enige vrouwelijke diensthoofd is van [illegible] Curaçao.

Een van de inleiders, de directeur van Robeco en tevens voorzitter van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao mw mr Deanna Chemaly, heeft helaas vroegtijdig moeten afhaken wegens ziekte. Haar plaats wordt nu ingenomen door mw Peggy Römer, directeur van Staal Antillen. Het symposium lijkt garant te staan voor een diversiteit aan standpunten mbt. de manier waarop vrouwen zich in leidinggevende en management-posities profileren, want hierover leven er verschillende opvattingen onder de inleiders.

Interessant is daarbij het onderscheid dat tegenwoordig vaak wordt gemaakt in vrouwelijke en mannelijke eigenschappen. Zo zouden vrouwelijke managers over het algemeen in tegenstelling tot mannelijke managers beter luisteren, een persoonsgerichtere benadering hebben en meer aandacht hebben voor de kwaliteit van de samenwerking en het welzijn van mensen binnen een arbeidsorganisatie. Eigenschappen die beter schijnen te passen bij het eigentijdse kwaliteitsmanagement.

Hiertegenover staat dat het onderscheid niet zo nadrukkelijk wordt gemaakt, maar dat er vanuit wordt gegaan dat een mannelijke of vrouwelijke manager het even goed of slecht kan doen en dat zoiets als "typische" eigenschappen bepaalt geen rol spelen. Ook het vraagstuk over de kansen van vrouwen om leidinggevende posities in manmade bedrijfsculturen te verwerven en te bekleden zal vanuit verschillende perspectieven worden besproken.

Andere sprekers op het symposium zijn: Dr Richeline Martina (de positie van de vrouw op de arbeidsmarkt), Vigdis Jonckheer (Man of vrouw? Carrière [...] niet sekse specifiek), [...] Marelva Jansen (Spanning[...] veld carrière en familiev[...] plichtingen). Inschrijving k[...] nog op telefoon 676468 [...] 374169. Het symposiu[...] wordt rond half vijf 's m[...] dags besloten met conclu[...] en aanbevelingen.

Premier gastspreker op Sint Kitts

WILLEMSTAD — De An[...] liaanse premier Ma[...] Liberia-Peters is op 22 ma[...] a.s. gastspreker op de ja[...] lijkse conventie van de re[...] ringspartij van het eiland [...] Kitts, People's Action Mov[...] ment. Ze zal spreken ov[...] het belang van Caribisch[...] integratie en is te gast [...] premier Kennedy Simmond[...]

De partij nodigt ieder ja[...] iemand uit de regio uit om [...] conventie luister bij [...] zetten. Deze keer nodig[...] Simmonds zijn Antilliaans[...] collega Liberia uit. Zo bev[...] tigde deze tegenover [...] Amigoe. Simmonds is mome[...] teel voorzitter van [...] Caricom. De Antillen zij[...] door hun staatkundig[...] status niet aangesloten b[...] deze Caribische organisati[...] van Engelssprekende, onaf[...] hankelijke (ei)landen, maa[...] hebben wel zitting in enig[...] commissies. St. Kitts (e[...] Nevis) zijn nu onafhanke[...] lijke, voormalige Britse kolo[...] nies.

Minister Hirsch Ballin: "Minderjarige jongeren zonder opvang terugsturen"

AMSTERDAM/WILLEMSTAD — Minister mr Ernst Hirsch Ballin vindt dat bij aankomst op de luchthaven Schiphol, bij minderjarige jongeren uit de Nederlandse Antillen en Aruba, onmiddellijk moet worden gekeken naar hun opvangmogelijkheden en financiële middelen. Gaan deze jongeren studeren en zijn er goede opvangkansen bij bijvoorbeeld familie, "dan zijn de zaken prima geregeld" en kunnen zij in Nederland blijven.

Als er echter, volgens Hirsch Ballin, geen studiemogelijkheden zijn, dan zal de minderjarige jongere direct moeten worden teruggestuurd. "Een situatie van 'we zien wel, ik ga bij een tante langs tijdens de kerstdagen' is niet langer houdbaar", aldus de bewindsman.

Minister Hirsch Ballin van Justitie en Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken heeft dat woensdag tijdens zijn werkbezoek aan de Amsterdamse gemeentepolitie gezegd. De minister, die zich liet begeleiden door Amsterdamse politiefunctionarissen, ging toen ook naar Amsterdam-Zuidoost, waar hij zich op de hoogte proberde te stellen van de problematiek van de criminele Antilliaanse jongeren.

Nederland moet zijn aanzuigende werking op vreemdelingen, waarbij ook Antillianen en Arubanen ondanks hun Nederlandse nationaliteit steeds vaker worden gerekend, verminderen. Het is daarom nodig dat deze rijksgenoten die niet kunnen worden toegelaten, direct het land worden uitgezet. Dit geldt met name voor minderjarige jongeren die naar Nederland komen zonder middelen van bestaan.

Lubbers: Here I come!



WILLEMSTAD — *Hij is tijdens zijn ruim tien jaar durend premierschap maar twee maal op de Antillen en Aruba geweest. Een bezoek is daarom wel op zijn plaats.*

De hoogste politieke baas van het koninkrijk, premier Ruud Lubbers, arriveerde vanochtend in alle vroegte op Curaçaose bodem. Om 9 uur had hij al de eerste afspraak met premier Maria Liberia, die erg blij is met de komst van haar hoge gast, zoals elders uit een interview met haar in deze editie blijkt. Lubbers zal vandaag een druk programma in Willemstad afwerken, waarna hij morgenochtend naar de Bovenwinden reist. Na Bonaire, vertrekt Lubbers komende maandag naar Aruba van waaruit hij naar Nederland terugkeert. Met een lichte frons op het voorhoofd - de zon is op Curaçao zoveel feller dan in het winterse Nederland... - stapte hij vanochtend het gebouw van de Antilliaanse ministerraad in Fort Amsterdam binnen.

"Praten helpt niet: actie" Gemoederen ABVO naar kookpunt

WILLEMSTAD — Na carnaval gaan we aan de slag, zei ABVO-voorzitter Hubert Royer vorige week. En dat lijkt geen loze kreet. De gemoederen zijn nu, met de feestdagen achter de rug, nog verhitter getuige een pamflet dat het aktiecomité van de ambtenaren vandaag verspreidde. Na de eerste reactie van teleurstelling, die volgde op het regeringsvoorstel om de vakantie-uitkering gedeeltelijk in vakantiedagen uit te betalen, is de bond nu razend. "Het is niets minder dan een belediging dat de regering haar werknemers zo behandelt."

Voor de woorden van de minister-president heeft het comité geen goed woord over. "Hoe kan zij dit voorstellen terwijl de ambtenaren al tien jaar lang het vel over de oren wordt getrokken." Vanaf 1983 hebben de werknemers in overheidsdienst alleen al 49 procent aan inkomen ingeboet door het loslaten van de indexering.

De regering heeft vorige week te kennen gegeven 1 procent indexering te willen invoeren. Een rekensommetje leert dat een ambtenaar met een salaris van 1000 gulden per maand er met dit voorstel 10 gulden op vooruit gaat. Een dergelijke 'aalmoes' wordt door het actiecomité resoluut van de baan geveegd.

Aan de eis om herinvoering van zes procent vakantiegeld, heeft de ABVO de roep om herintroduktie van indexering toegevoegd. En daarvoor lijkt de bond door het vuur te willen gaan: "In tegenstelling tot wat de regering denkt zullen wij vechten voor onze rechten. Wij kunnen deze 'dodende' politiek niet langer verdragen en zullen beslist actie gaan voeren."

Vanavond zullen 38 dienstgroepen aanwezig zijn bij een ABVO-vergadering. Daar zal uiteindelijk bekeken worden hoe actiebereid men is. Het actiecomité is al enige tijd bezig met mogelijke scenario's voor acties, waar de leden zich vanavond over zullen buigen.

Gebleken is dat de overheid 'alleen maar voor rede vatbaar is in de rechtbank of door acties', aldus het comité. De enige vooruitgang die is geboekt - de gelijkschakeling van gehuwde en ongehuwde salarissen - moest door de rechter worden afgedwongen. Een dialoog, zo concludeert de bond, heeft blijkbaar geen enkele zin.

In het pamflet wordt de uitbetaling in vakantiedagen duchtig aan de kaak gesteld. "Stel dat wij opeens zouden zeggen dat wij onze belasting in vakantiedagen willen gaan betalen. Dat zou de overheid ook niet accepteren."

De ABVO doet de regering alvast een mogelijke geldbron aan de hand om haar verplichtingen na te komen. "Waarom worden de gelden uit de crisisheffing niet aangewend om de belofte, dat de verloren rechten weer in 1992 zouden worden teruggegeven, na te komen?"

De Sociaal-Economische Raad laat zich in haar laatste advies ook uit over deze kwestie en is van mening dat er niet meer bezuinigd zou dienen te worden op de arbeidsvoorwaarden van het overheidspersoneel. De Raad adviseert om de bezuinigingen op de personeelskosten te zoeken in meer afvloeiingsrondes via lumpsum- of wachtgelduitkeringen, privatisering/clustering en reorganisaties.

Verder vindt de SER het aanbevelenswaardig om zo spoedig als mogelijk de kosten voor herziening van het loonstelsel aanvullend op te voeren op de begroting van dit jaar, zodat met deze uitgaven rekening kan worden gehouden.

'Nationale discussie' over referendum begint

WILLEMSTAD —In het kader van de informatiecyclus over de toekomstige staatkunige struktuur (Desishon 92) start op maandag 9 maart een serie discussie programma's op tv, die aansluitend op de radio's worden voortgezet. Alle maatschappelijke groepen kunnen aan de programma's deelnemen, zo laat het (nieuw opgerichte) bureau staatkundige struktuur van de overheid van Curaçao weten. Programmaleider van deze serie is Chacho de Castro, bekend om zijn programma Kontakto. Het referendum wordt gehouden op 12 juni. Vanuit de overheid is tot nu toe alle informatie gericht geweest op het ondersteunen van de politieke wens tot het verkrijgen van een aparte status voor Curaçao. Op de aanpak is nogal wat kritiek gekomen.

De tv-programma's duren een uur, waarna drie uur lang via de radio's verder wordt gepraat.

Tijdens het eerste programma, komende maandag, zal algemene informatie betreffende het referendum worden verstrekt. Op 16 maart worden vervolgens alternatieven voor de staatkudige toekomst van Curaçao gepresenteerd, terwijl op 23 maart de inhoud en organisatie van het referendum aan bod komen. Nadere informatie is te verkrijgen bij De Castro Productions, telefoon 657555.

Tv-kijkers zullen zowel tijdens het tv-panel als later via de radio vragen kunnen stellen aan de deelnemers. Het telefoonnummer is in beide gevallen 611288.

Volgens het persbericht van het bureau staatkundige struktuur zullen tijens de programma's allerlei relevante thema's aan de orde komen, zoals sociale, educatieve, financiële en andere gevolgen van veranderende staatkundige omstandigheden. Om deze thema's vast te stellen zijn voorgesprekken gevoerd met vele personen en organisaties en zijn straatinterviews gemaakt. Voor ieder programma wordt een panel samengesteld van mensen die er verscheidene meningen op na houden, aldus het persbericht. Vier programma's zullen direct vanuit verschillende buurten worden uitgezonden. Binnenkort zal meer info verstrekt worden over inhoud en gasten. Als publiek bij de programma's fungeren de schooljeugd van het voortgezet onderwijs en andere belangstellenden.

Apothekers niet in voor vrije verkoop
VBB: stijging winstmarge importeurs betekent verhoging prijs medicijnen

WILLEMSTAD — De bal, die de Vereniging Botika Belangen (VBB) ruim een week geleden kreeg toegespeeld van de VIPP, de Vereniging van Importeurs van Pharmaceutische Produkten, is weer teruggeschoten naar de tegenpartij. Nico Wever, voorzitter van de VBB, ontkent de bewering van de VIPP dat de stijging van de winstmarge van groothandelaren van 34 naar 37 procent niet van invloed zou zijn op de prijs die de consument voor medicijnen betaalt.



— Nico Wever (foto: tweede van links), voorzitter van de VBB, gelooft dat een stijging van de winstmarge van de importeurs wel degelijk betekent dat de consumentenprijs van medicijnen zal stijgen.

Dat voelt de consument wel degelijk in de portemonnaie, aldus Wever. Hij staaft zijn argument met te wijzen op de directe koppeling van de stijging van inkoopsprijs en verkoopsprijs en vraagt zich af hoe de VIPP een dergelijke irrealistische uitspraak kan doen.

De consumentenprijs van medicijnen wordt bepaald door een zestal factoren. Uitgangspunt is de prijs die de fabrikant bepaalt, waar vervolgens vrachtkosten en invoerrechten (4,5 procent) over worden berekend. Samen vormen deze factoren de prijs die de importeur betaalt, die hierover een winstmarge van 37 procent in rekening brengt. Dit alles bepaalt de inkoopsprijs voor de botika. De apotheker laat op deze prijs weer zijn winstmarge los (gemiddeld 34 procent) wat uiteindelijk de prijs voor de consument bepaalt.

Het is beslist niet zo dat de apotheker in alle gevallen 50 procent winstmarge berekent, aldus de VBB. Die marge varieert van 7 tot 50 procent, afhankelijk van het medicijn en wie ervoor betaalt. Voor farmaceutische produkten die worden verstrekt aan bijvoorbeeld patiënten die verzekerd zijn bij de overheid (pp-patiënten) geldt een veel lagere toegestane winstmarge, aldus Wever.

Globaal kan vastgesteld worden dat de fabrikantenprijs met zo'n 75 procent wordt verhoogd voordat de medicijn uiteindelijk bij de klant terechtkomt.

Er wordt vaak beweerd dat de prijs van medicijnen exorbitante vormen heeft aangenomen en dat dat de gezondheidszorg zo duur maakt. Dat kan volgens de VBB echter niet uitsluitend op conto van de hoge winstmarge van de botika worden geschoven. "De enorme stijging van de kosten in de gezondheidszorg wordt vooral veroorzaakt door de stijging van de prijs die de fabrikant rekent en de grotere vraag van de consument met een recept."

De VBB noemt, om dit te illusteren, de toename van de import van medicijnen. Zo werd in 1986 voor ongeveer 15 miljoen gulden aan farmaceutische produkten naar Curaçao gehaald en in 1991 voor om en nabij de 22 miljoen. Dit betekent een stijging van ongeveer 50 procent. Uitgaande van 150.000 inwoners kocht de Curaçaoënaar in 1986 voor 100 gulden aan medicijnen en legde hij vorig jaar ongeveer 150 gulden neer op de toonbank bij de apotheker.

Eigenlijk vindt Wever dat de VIPP nog niet mag klagen. "Zij lopen veel minder risico's met hun investeringen en krijgen hun geld van ons binnen 30 dagen, terwijl wij tenminste een maand moeten wachten op onze vergoeding van declaraties."

Ook de aanbevelingen van de importeurs worden door de VBB smalend onthaald. Zo zien de verenigde botika's niets in het bevorderen van de vrije verkoop. Wever noemt het een slechte zaak om hoofdpijnpoedertjes en dergelijke in de supermarkt te gaan verkopen vanwege het gebrek aan controle. "Wij worden regelmatig onderworpen aan controles door de inspectie geneesmiddelen."

Tevens acht hij het ontoelaatbaar dat mensen aan zelfmedicatie doen. "Dat brengt het gevaar met zich mee dat er onverantwoord geslikt gaat worden, mede omdat bijsluiters niet altijd begrepen worden." De VIPP stelt juist dat zelfmedicatie bevorderd dient te worden, mede uit concurrentieoverwegingen.

CONCURRENTIE

Op Curaçao zijn momenteel 23 botika's en staan er drie op het punt hun deuren te openen. Dit betekent dat concurrentie onderling steeds groter wordt, aldus de VBB. Wever wijst er ook op dat hier een systeem van toewijzing van apotheek voor wat betreft ziekenfondspatiënten (pp-patiënten) ontbreekt zoals dat in Nederland bestaat. De klant is hier vrij om een botika te kiezen. "Wij moeten onze klant dus binnenhalen door goede service en dergelijke."

Waar de VBB en de VIPP het in elk geval wel over eens zijn is dat de kleinschaligheid van een eiland als Curaçao maakt dat de relatief kleine markt door velen moet worden gedeeld en dat dit betekent dat zowel de consument als de overheid hiervoor de rekening krijgt gepresenteerd.

De vraag is nu wat het BC zal beslissen naar aanleiding van de kritiek van de VBB op de uitlatingen van de VIPP. Zal het bestuurscollege de koers van gedeputeerde Mendes de Gouveia volgen en zijn mondelinge toezegging om de winstmarge van de importeurs te verhogen goedkeuren of neemt zij het risico dat de VIPP naar de rechter stapt?

Een reactie van de gedeputeerde kan vanmorgen niet verkregen worden. Wel liet Mayra Coffie (MAN) weten dat zij wederom het bestuurscollege wil confronteren met de gevolgen van een eventuele verhoging van de winstmarge. "De VBB laat weten dat er wel degelijk sprake is van prijsverhoging indien de marge wordt verhoogd. Dat heeft direct effect op de kosten in de gezondheidszorg en die willen we juist drukken."

TAP-Air wil vanaf juli drie maal per week gaan vliegen

WILLEMSTAD — TAP-Air Portugal vliegt nu nog twee maal per week op Curaçao, in de maanden april, mei en juni wordt dat teruggebracht naar eenmaal per week, maar het ligt in de bedoeling om daarna maar liefst driemaal per week te gaan vliegen. Daartoe wordt op dit moment een uitgebreide publiciteitscampagne gestart, waarbij Tap-Air zowel de lijn Lisabon-Curaçao als de toeristische voordelen van Curaçao onder de aandacht van voornamelijk Spanjaarden en Portugezen zal brengen.

Een en ander is besproken gedurende het bezoek dat de gevolmachtigd minister van de Nederlandse Antillen, Edsel Jesurun, en Willy Neef, directeur van het Curaçao Toeristen Buro Europa te Rotterdam in februari aan de hoofddirectie van TAP-Air brachten.

Om de promotionele activiteiten van TAP-Air voor Curaçao te ondersteunen, laat het toeristenbureau in Rotterdam de nieuwe brochure die deze maand uitkomt zowel in het Portugees als in het Spaans drukken. Verder zullen er promotionele artikelen en vakantievoorlichting in de bladen van TAP-Air worden gepubliceerd.

De vertegenwoordiger van TAP-Air op Curaçao vertelde desgevraagd dat onmiddellijk op een frequentie van drie maal per week overgeschakeld wordt, als er voldoende vraag is. Zeker in de zomermaanden is die vraag groter, omdat dan ook veel Nederlanders via Portugal naar Curaçao vliegen. Nederlandse passagiers die via de KLM niet op de gewenste data kunnen vliegen kiezen vaak voor deze omweg. Een omweg met aantrekkelijke kanten, omdat men op kosten van TAP-Air een nachtje in Lissabon verblijft en daar een gezellige avond kan doorbrengen.

Door uitbreiding van de vluchten zijn er vanaf juli meer plaatsen beschikbaar, ook voor toeristen uit andere delen van Europa.

Verdachte zak

WILLEMSTAD — **Twee mannen die zich rond middernacht in de buurt van het Chobolobo Shoppingcenter ophielden, gedroegen zich zo vreemd dat zij de aandacht van de politie op zich vestigden. Bij controle troffen de agenten een bruine papieren zak bij de mannen (31 en 26 jaar) aan. In de zak zaten verscheidene artikelen die vermoedelijk van diefstal afkomstig waren.**

Retourtje Miami vijftien gulden in prijs omhoog

WILLEMSTAD — De vliegtarieven Curaçao-Miami zijn met ingang van 15 februari met vijftien gulden per persoon omhoog gegaan. In het laagseizoen gaat een retourtje fl. 620,- kosten, in het hoogseizoen fl. 640,-. Deze tarieven gelden zowel voor Air Aruba- als voor ALM-vluchten.

De verhoging geldt alleen voor de vluchten naar Miami omdat daar de landingsgelden en de afhandelingskosten gestegen zijn. Die stijging is al eerder ingegaan, onlangs is echter pas overeenstemming tussen Air Aruba en de ALM over de verhoogde tarieven bereikt.

Tas ontvreemd bij San Pedro

WILLEMSTAD — Ook buiten Willemstad lopen toeristen kans van hun tas beroofd te worden. Het overkwam een toeriste gisteren op klaarlichte dag, toen zij even een blik wierp in de grot van San Pedro. Zij besloot terug naar de auto te gaan om haar fototoestel te halen, maar ontdekte tot haar schrik dat haar tas met inhoud inmiddels ontvreemd was.

SER: deviezenreserve beneden internationaal bepaalde norm

WILLEMSTAD — De Sociaal-Economische Raad wijst in haar advies inzake het Ekilibrio beleid op de schijnbaar paradoxale situatie dat, enerzijds het BNP is gestegen en de werkgelegenheid toegenomen en dat anderzijds deze opleving in de economie tot nog toe meer deviezen heeft gekost dan opgebracht, waardoor de officiële deviezenreserve in mei vorig jaar op het laagste niveau sinds jaren terechtkwam: 238 miljoen gulden (exclusief goud).

De officiële deviezenreserve ligt vanaf februari 1989 beneden de internationale aanvaarde norm van drie maanden goederen-import, stelt de SER vast.

De economische groei heeft tot nu toe weinig extra inkomsten voor de overheid opgeleverd, wat de Raad onder meer verklaart uit de minieme afdracht aan winstbelasting van nieuw gevestigde bedrijven, die nog maar weinig winst maken. Daarbij komt dat het bedrag van de aanslag pas anderhalf jaar na dato kan worden geïnd.

Ook het stimuleringsbeleid van de overheid, dat gunstige belastingfaciliteiten verleent aan nieuwe bedrijven danwel uitbreiding van bestaande, heeft als effect dat pas na jaren overheidsinkomsten kunnen worden verwacht.

De laatste jaren, zo stelt de Raad vast, zijn de uitgaven van het Eilandgebied Curaçao te hoog ten opzichte van haar inkomsten. Begrotingstekorten zijn het gevolg die weer resulteren in tekorten op de betalingsbalans. Dit wijt de Raad aan het feit dat de overheidsuitgaven overwegend van consumptieve aard zijn, zodat de te hoge uitgaven onvermijdelijk leiden tot grotere consumptie en importen, die niet worden gedekt door deviezenopbrengsten van grotere exporten.

Het negatieve effect op de betalingsbalans wordt nog versterkt indien de begrotingstekorten op monetaire wijze worden gefinancierd, aldus de SER. Zo heeft het Eilandgebied haar tekorten over de afgelopen jaren grotendeels monetair gefinancierd en wel voor 66 miljoen (1988), 34 miljoen (1989) en 30 miljoen gulden in 1990.

Joyrider betrapt

ORANJESTAD — Een man (21) uit Madiki werd zaterdagavond op heterdaad betrapt toen hij een dienstauto van de posterijen onbevoegd wilde gaan rijden. De man werd in één van de auto's, die achter het postkantoor in Oranjestad staan, aangetroffen. De contactdraden waren al doorgesneden en in de auto werden een nijptang en een wielmoersleutel aangetroffen. Verder had de man in zijn broekzak twee schroevendraaiers. Hij had de zijruit van de wagen en van een tweede wagen vernield. Hij werd aangehouden en naar de politiewacht overgebracht. De wagens werden in verband met het onderzoek naar de politiewacht te San Nicolaas gesleept.

FRANKRIJK is de grootste buitenlandse investeerder in het oosten van duitsland. Franse bedrijven hebben tot nog toe 2,3 miljard mark aan investeringen toegezegd. De Verenigde Staten komen op de tweede plaats met 1,5 miljard mark en Groot-Brittannië is derde met 1,3 miljard mark.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE
08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333 Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815 445 Banco di Caribe.

POLITIE
100.

ALARMCENTRALE
115

****

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

****

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **Ambulance** (thriller, 18 jr.).

****

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Sneek, Horacio Oduber hospitaal, tel.: 24300
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter C.E. Zaandam via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115)

****

BOTICA'S
(nachtdienst)
Pabao brug: Santa Anna, Noord 41-B/41-C, tel.: 68181
Pariba di brug: San Nicolas, B. v/d Veen Zeppenveldtstraat (San Nicolas), tel.: 45712.

****

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale, tel.: 115, op te bellen.

****

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dra L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696

****

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

****

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Geopend op dinsdag, woensdag en donderdag van 14.00-18.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

****

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115

****

TELEARUBA

DONDERDAG: 18.00 Cartoons; 19.00 Profile; 19.30 Showbizz Today; 19.45 C.I.F.E.P.E.; 20.00 Telenoticias; 20.30 Gobierno ta Informa; 21.00 CNN International News; 21.45 Movie; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

****

VRIJDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 0f 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

****

MEAO-opleiding in Nederland

ORANJESTAD — Voor Arubanen en Curaçaoënaars van achttien jaar en ouder bestaat de mogelijkheid om in Nederland een MEAO-opleiding te volgen in verschillende afstudeerrichtingen. MEAO staat voor: Middelbaar Economisch en Administratief Onderwijs en het is een dag- en avondschool voor jonge volwassenen. Een voorbeeld van zo'n school is het Baronie van Breda College, kortweg BBC. Deze school heeft naast MEAO ook MAVO-, HAVO- en VWO-opleidingen. Jaarlijks melden zich enkele Arubaanse en Antilliaanse jongeren aan. Met een paar cursisten is een gesprek gevoerd om na te gaan hoe ze zijn opgevangen in Breda en hoe hun ervaringen zijn. Het is een gesprek met de leerlingen Rutsel Emanuel, Maikel Kwidama, Michelle Kroes en conrector B. Lippens.

Hoe zijn de cursisten op het BBC terechtgekomen? In het algemeen blijkt dat ze zich hebben opgegeven op een school voor jongeren maar dat ze vanwege de leeftijd zijn verwezen naar een school voor jonge volwassenen. Dat ze in Breda terecht zijn gekomen, is onder meer bepaald door familieleden die in de stad of direkte omgeving wonen.

Waarom niet op Curaçao of Aruba gebleven? Er bestaan hier alleen administratieve en secretariële richtingen. Geen commerciële, bestuurlijke of logistieke. In Nederland wel. Bovendien is er voor oudere cursisten op Aruba en de Antillen nóg minder mogelijk. In Nederland kun je na MEAO nog vele richtingen uit.

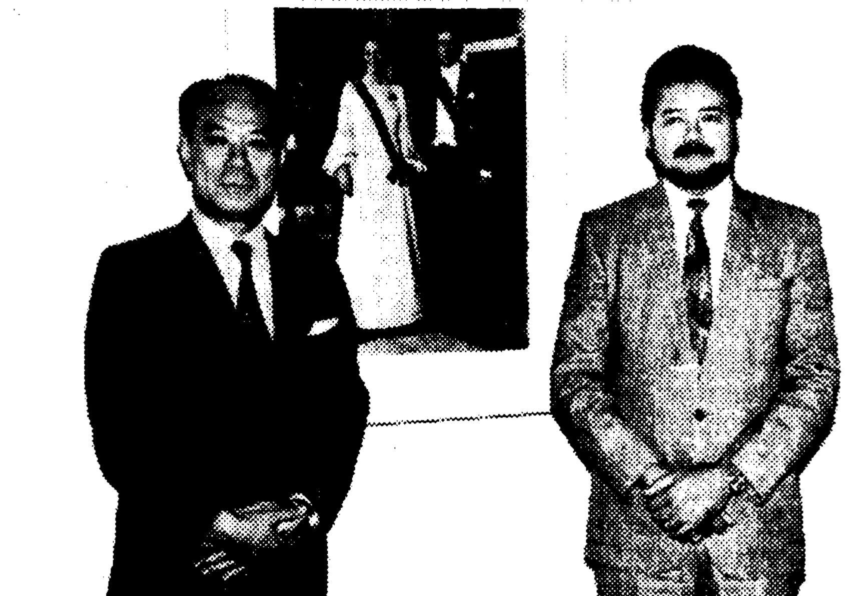
Is de vooropleiding op Aruba en de Antillen voldoende voor een tweejarige MEAO-opleiding? De eisen die aan de bewoners van de Antillen en Aruba worden gesteld, zijn gelijkwaardig aan die van de Nederlanders. Wel zijn er tijdens de studie vaak problemen met de vakken Nederlands en Engels. Bij Engels ligt in Nederland nadruk op het zogenaamde Oxford-Engels, op de Antillen is het veel meer een Amerikaans-Engels. Bij Nederlands liggen de problemen in het bijzonder bij correspondentie en tekstverklaren. De economische vakken vormen geen enkel probleem.

Voor een tweejarige dagopleiding geldt als minimum eis: MAVO-diploma op D-niveau met de vakken wiskunde en handelskennis in het pakket. Cursisten met een HAVO-diploma waarin de economische vakken zijn opgenomen, kunnen eventueel naar de éénjarige opleiding.

Ondervinden de nieuwe cursisten veel steun? In het begin zoeken de Antilliaanse en Arubaanse cursisten elkaar op maar al snel worden contacten gelegd met de overige leerlingen. De grootste problemen bij aanvang zijn het wennen aan de nieuwe woonomgeving, heimwee en de lange periode die in beslag wordt genomen met het krijgen van eigen woonruimte. Bij familie en/of kennissen wonen lijkt aantrekkelijk maar heeft als nadeel dat studenten minder met de Nederlandse taal worden geconfronteerd.

Het cursusgeld is niet snel een probleem want dat is relatief laag dankzij de Nederlandse rijkssubsidie. In sommige gevallen geeft de overheid een tegemoetkoming in de studiekosten.

Japanse ambassadeur



■ *ORANJESTAD — De Japanse ambassadeur in het koninkrijk, K. Fujita. Hij heeft beleefdheidsbezoeken gebracht aan gouverneur mr. Olindo Koolman en premier Nelson Oduber en vergaderd met minister van vervoer en communicatie Elio Nicolaas en met directeur van directie Buitenlandse Betrekkingen drs. Henri Baarh. Fujita reist vandaag door naar Sint Maarten.*

Op de foto: de ambassadeur (links) bij gouverneur Koolman.

Geen onderzoek voor Pichardo

ORANJESTAD — Procureur-generaal mr. P. Bos heeft Alfredo Pichardo 27 februari jl schriftelijk laten weten dat hij niet de geringste reden ziet om zijn klacht in behandeling te nemen. Zoals bekend had Pichardo kortgeleden de PG verzocht een onderzoek in te stellen naar de handel en wandel van enige bewindslieden.

"U zendt mij copiëen van geschriften toe die u eind 1985 aan mijn toenmalige ambtgenoot op de Nederlandse Antillen hebt gezonden", aldus de PG in zijn brief aan Pichardo. "Deze berichtte in maart 1986 dat u in verband met de verkregen Status Aparte zich tot mr. Wernet moest wenden. Een jaar later, hebt u deze zaak aangekaart bij mr. van Wijland. Hij was toen overigens noch procureur-generaal noch hoofdofficier van justitie. In de bewuste brief komen wel allerlei aantijgingen voor tegen leden van het toenmalig Korps Politie Nederlandse Antillen (Uw relaas gaat over zaken die zich afspeelden voor de Status Aparte) maar enig verband met de huidige minister van justitie heb ik niet kunnen vinden", aldus de PG aan Pichardo.

In een gesprek met Pichardo bevestigde deze de brief van de PG waarin het verzoek tot onderzoek wordt afgewezen. "Ik geef me niet gewonnen en zal deze kwestie nu via andere kanalen aanhangig maken," aldus Pichardo.

STA wil gesprek met minister

ORANJESTAD — Het bestuur van de overheidsvakbond STA heeft een gesprek met minister ing. Eddy Briesen aangevraagd om over de situatie bij het WEB te praten. STA is ontevreden over de overgang van overheidsbedrijf naar een naamloze vennootschap. Volgens STA-woordvoerder Jose Wever wordt personeel 'gedwongen' bepaalde documenten te ondertekenen, waarin staat dat men geen bezwaar tegen een NV heeft en ook niet om daarbij in dienst te treden of overgeplaatst wordt.

De STA heeft haar leden aangeraden niets te tekenen voordat er meer duidelijkheid is. De vakbond is van mening dat de overheid uiteindelijk de enige aandeelhouder blijft, ook als het WEB een NV wordt. Wever zegt dat in eerste instantie is afgesproken dat de komende drie jaar vijftig werknemers bij een ander overheidsbedrijf worden overgeplaatst. De directie van het WEB wil dit nu in één jaar tijd doen. Met nadruk stelt de STA dat de overheid geen enkele werknemer kan dwingen een verklaring te tekenen, dat men elders wil gaan werken. Dit ondanks het feit dat de WEB directieplannen zou hebben om het eerste jaar twintig werknemers over te plaatsen. In dit verband vraagt de STA waarom er vijf aannemers op het WEB-terrein werkzaam zijn en of een groot deel van hun werk niet door werknemers kan worden gedaan, die men nu wil overplaatsen.

Jaarvergadering ATIA

ORANJESTAD — In de Caribbean Room van het Sonestahotel wordt op woensdag 25 maart de jaarvergadering van de Arubaanse vereniging voor handel en industrie (ATIA) gehouden. Op de agenda staat de verkiezing van zes nieuwe bestuursleden.

Zoals bekend heeft de huidige voorzitter Hans Schnog, die vier jaar als voorzitter optrad, zich niet herkiesbaar gesteld. Voor de functie van voorzitter stelt het ATIA-bestuur Osling Toppenberg, de huidige secretaris, als kandidaat. Aan de beurt van aftreden zijn de bestuursleden Leon Connor, Julio Curiel, Bryan Reeve en Maarten van Romondt. Van deze leden stelt Julio Curiel zich niet herkiesbaar waarvoor het bestuur Paul Gutknecht (Coastal) kandidaat heeft gesteld. Tijdens de algemene ledenvergadering kunnen de leden eveneens kandidaten stellen mits zij aan de voorwaarden van de statuten voldoen.

De directeur van de volksgezondheid, dokter Jacques van Veen, is de gastsspreker met als onderwerp de veelbesproken Algemene Ziekte Verzekering (AZV).

Bridge Club Aruba Ariba

ORANJESTAD — Tijdens de eerste avond van de nieuwe competitie van Bridge Club Aruba Ariba zaten 36 bridgers tegenover elkaar aan tafel. Er werd in twee poules gespeeld. Boven de vijftig procent scoorden de volgende paren (A-klasse): echtp. van Eijck 56.07%; Mv.Flanegin/Hr.Jacobusse 53.93; echtp. Harris 53.21; Hr.Overeem/van Klaveren 52.50; echtp.van de Meer 52.79; Mv.Vos/Hr.Pennings 50.71.

(B-klasse): Dames Bilderbeek/Eilers 57.73; Dames Monzon/Kuiperi 64.76; Dames Abady/Ruiz en echtp. Reeve 52.38% elk.

Kerkdienst marinierskazerne

SAVANETA — In de kapel van de Marinierskazerne Savaneta wordt aanstaande zondagmorgen om half tien een kerkdienst gehouden. Na afloop koffie in het militairtehuis Prins Willem Alexander. Iedereen is welkom.

TeleAruba blijft weer eens thuis

ORANJESTAD — In het kader van de CAO-onderhandelingen werd een vergadering bijeengeroepen tussen vakbond FTA en de directie van TeleAruba. Ook ditmaal liet de TeleAruba-directie verstek gaan.

Zowel de vakbond als de TeleAruba-werknemers waren pisnijdig dat de directie voor de zoveelste maal niet verscheen. Vorige week nog verklaarde FTA-voorzitter Anselmo Pontilius dat als de directie niet aan de vergadering zou deelnemen, er weer acties zullen komen. Wat voor acties werd gisteren na de mislukte vergadering niet bekendgemaakt. Wel werd een persbijeenkomst aangekondigd voor vrijdag zes maart om in volgorde het hele TeleAruba-verhaal vanaf het begin te vertellen.

Wereldgebedsdag

ORANJESTAD — In het kader van de Wereld Gebedsdag is vrijdagavond acht uur in de Protestantse kerk van Oranjestad een bijeenkomst gepland, waarbij iedereen welkom is. Deze dag wordt georganiseerd door de Christen vrouwen. Het was de eerste oecumenische samenwerking in de wereld.

In 1887 waren het de Amerikaanse vrouwen die iedereen in de Verenigde Staten opriepen tot gebed. Het was het bescheiden begin van een wereld gebedsdag die nu in 180 landen wordt gehouden. Het thema handelt over de wijze van te leven met de schepping en meer aandacht te besteden aan de wereld waarin wij leven en werken.

Voor de dienst wordt een boekje verkocht met de liturgie van de bijeenkomst terwijl opbrengst van de collecte voor verschillende projecten is.

Voorcompetitie voetbal

ORANJESTAD — De voorcompetitie voetbal, sectie nonamateur, gaat op zondag acht maart van start. RCA en Estrella spelen de openingswedstrijd om zes uur in het RCA-sportcentrum.

De clubs zijn in twee poules verdeeld. In Poule-A komen uit: RCA, Bubali, Jong Aruba, Estrella. Poule-B wordt gevormd door: Dakota, La Fama, Brazil Jrs en San Luis Deportivo. De clubs die de meeste punten behalen gaan door naar de finale.

Volgens het wedstrijdschema spelen de clubs in Poule-A in het RCA-sportcentrum, terwijl de clubs in Poule-B in het San Nicolas Sportpark (SNS) hun wedstrijden hebben. Met uitzondering van de openingswedstrijd worden alle wedstrijden om acht uur 's avonds gespeeld. Het schema ziet er verder als volgt uit: Jong Aruba - Bubali (RCA) en SLD - La Fama (SNS) op tien maart. RCA - Jong Aruba (RCA) en Brazil Jrs - SLD (SNS) op twaalf maart. Jong Aruba - Estrella (RCA) en Brazil Jrs - Dakota (SNS) op veertien maart. Dakota - SLD (SNS) op zeventien maart. Estrella - Bubali (RCA) en Brazil Jrs - La Fama (SNS) op negentien maart. RCA -Bubali (RCA) en Dakota -La Fama (SNS) op 21 maart.

Marathon Idefre

ORANJESTAD — Idefre houdt ter gelegenheid van Arubadag de traditionele halve marathon van San Nicolas naar Eagle Beach. De start van de marathon is zondag vijftien maart om half zeven 's morgens bij het Lago Sport Park. De finish is op de parkeerplaats van Alhambra Casino.

Voor deze halve marathon (21 km) kan in de volgende categorieën worden ingeschreven: dames: tot en met dertig jaar, en 31 jaar en ouder. Jongens junioren: tot en met negentien jaar. Heren: open klasse 20-29 jaar, sub master-A 30-34; sub master-B 35-39; master-A 40-44; master-B 45-49; master-C 50-54; master-D 55 jaar of ouder. Er zijn zeven trofeeën voor de open klasse en drie trofeeën voor alle andere categorieën. De inschrijving bij het Idefre-kantoor op elf en twaalf maart kost vijf florin. Na deze twee dagen worden geen inschrijvingen meer geaccepteerd.

Nieuwe toestellen voor Avianca

ORANJESTAD — Passagiers van Colombia naar Aruba en vice versa kunnen binnenkort gebruik maken van de nieuwe vliegtuigen van de Colombiaanse luchtvaartmaatschappij Avianca.

Avianca tekende een overeenkomst met Guinness Peat Aviation (GPA) voor de levering van dertien nieuwe vliegtuigen, bestaande uit elf MC Donnell Douglas-83 en twee Boeings 757. De eerste vliegtuigen zijn al aangekomen en verwacht wordt dat tegen het einde van dit jaar alle vliegtuigen in Colombia zijn. Hiervan vliegen vier MD-83-en twee Boeing 757-toestellen de internationale routes. Zeven MD-83 toestellen nemen de nationale vluchten voor hun rekening.

AVP ontevreden over rapport: auto-affaire niet opgelost

ORANJESTAD — AVP-statenlid Watty Vos is van mening dat minister van publieke werken, Charro Kelly, met het accountantsrapport over de verkoop van afgekeurde overheidsauto's de bevolking met een kluitje in het riet stuurt.

Minister Kelly liet naar aanleiding van de vele kritiek op de verkoop van afgekeurde wagens een accountantsrapport maken dat hij vorige week aan de nieuwsmedia presenteerde. "Wij begrijpen dat de verkoop van afgekeurde wagens de minister achtervolgt", aldus Vos. Hij vindt dat het rapport de vele vragen over de gang van zaken echter niet beantwoordt. Dat het merendeel van de auto's tegen de wet gestelde voorwaarden is verkocht en dat aanhangers van de bewindsman de voorkeur hadden, wordt niet in het rapport besproken. Auto's zouden voor vijf florin van de hand zijn gedaan.

"Minister Kelly probeert met het rapport zijn handelwijze goed te praten maar is daar absoluut niet in geslaagd", aldus Vos. Hij wil ondermeer dat de bewindsman de namen van de kopers bekend maakt en duidelijk maakt dat hij niet tegen de wet heeft gehandeld. In dit verband wijst Vos erop dat de bewindsman zich ook ditmaal probeert te onttrekken aan de juiste inlichtingen. Hij liep destijds ook weg voor een TV-debat.

Kiwanis dankt pers

ORANJESTAD — In de Continentalroom van Talk of the Town werd gisteravond een bijeenkomst van de Kiwanisclub Aruba gehouden. De club dankte de communicatie media voor de medewerking in de afgelopen 27 jaar.

Verder werd een uiteenzetting gegeven over de Kiwanis divisie bijeenkomst die dit weekeinde wordt gehouden en waarbij de Kiwanis Aruba als gastheer optreedt voor de clubs uit de regio. Er worden dertig gasten verwacht. Robert Nieuw, waarnemend gouverneur, treedt als gastheer op terwijl ook de gouverneur van Eastern Canada & Caribbean eveneens op de vergadering in het Sonestahotel aanwezig is. Nieuw reikte aan vertegenwoordigers van alle media een waarderingsplakkaat uit voor de ondervonden medewerking.

Nieuwe voetbalschool

ORANJESTAD — Na de bekendmaking dat voetbalvereniging Riverplate een voetbalschool begint op haar terrein te Eagle, is het nu kinder-voetbalfederatie Lifida die plannen heeft voor een voetbalschool te Ponton.

Van Meta Corporation heeft Lifida al medewerking voor het schoonmaken van het terrein te Ponton. Ook enige architecten zegden medewerking toe met het maken van de bouwtekeningen. Het projekt, waarvan de kosten geraamd worden op een half miljoen florin, bestaat uit een omheind speelveld voor het praktijk-gedeelte en een gebouw voor het theoriegedeelte. Het streven is om dit projekt in 1993 af te ronden.

***

AXEL SPRINGER VERLAG, de Duitse mediagigant, passeert het dividend over 1991. De nettowinst over 1991 is minder dan een derde dan die over 1990, toen 65 miljoen mark in het laatje kwam. De omzet is vorig jaar met vier procent toegenomen tot 3,7 miljard mark. Vorig jaar betaalde Springer nog een dividend uit van twaalf mark.

***

Juffrouw Anna overleden

ORANJESTAD — Op 91-jarige leeftijd overleed in het dr. Horacio Oduber Hospitaal mevrouw Anna Maria Garrido Lacle. 'Juffrouw Anna', zoals zij op Aruba en in het bijzonder bij de jeugd en in onderwijskringen bekend stond, begon haar onderwijsloopbaan in 1916. Zij assisteerde de zusters Dominicanessen aan het Rosario-college in Oranjestad. Daarna was zij in het onderwijs werkzaam in alle parochies van Aruba tot op 72-jarige leeftijd. Zij zag Aruba groeien van achtduizend naar 65.000 inwoners. In 1973 overleed haar echtgenoot Felix Garrido en zorgde zij voor haar zes kinderen. Overledene is de schoonmoeder van minister van justitie mr Hendrik Croes. De begrafenis vindt vrijdag in Oranjestad plaats.

FTA te laat

ORANJESTAD — De voor gistermiddag vastgestelde ontmoeting tussen FTA en WAB onder leiding van landsbemiddelaar Dooley Tromp ging niet door omdat de FTA ruim een uur te laat kwam. De oorzaak hiervan was dat de FTA op dat tijdstip met de ABN onderhandelde over een nieuwe CAO. De WAB stapte na ruim drie kwartier gewacht te hebben op. Landsbemiddelaar Tromp probeert vandaag de partijen alsnog aan de onderhandelingstafel te krijgen. Eerder werden tijdens de gezamelijke gesprekken wensen uitgewisseld. Daar kan nu over onderhandeld worden. Intussen duurt de staking bij de WAB bedrijven onverminderd voort.

ORANJESTAD — De jaarlijkse 'Premio Mo Tito y Rufo Wever' aan musici en zangers is op zondag acht maart om half negen 's avonds in 'Desires Nightclub' van Sonesta Hotel. TeleAruba zorgt voor een direkte uitzending. De plaquettes die worden toegekend, het stelt een ster, viool en piano voor, zijn gemaakt door kunstenaar Silvester Werleman.

De Premio wordt dit jaar opgedragen aan de bekende artiest Alfonso (Buchi) Boekhoudt. Hij is vanaf zijn twaalfde jaar al muzikant en bespeelt gitaar, viool, steelbandpan en was leraar van veel musici. Boekhoudt vervaardigt ook steelbandpans uit drums die hijzelf afstemt. Bovendien brengt hij muziek op cilinders van de zogenaamde 'cah'i orgel'; dit is een gave die maar heel weinig mensen bezitten. Buchi Boekhoudt is de persoon die de meerderheid van cah'i orgels op Aruba en Curaçao de cilinders met muziek inspijkert.

Conferentie over CITES levert verrassing op

Afrikaanse landen bereid tot compromis over ivoorhandel

KYOTO — De vijf zuidelijke Afrikaanse landen, die eerder de hervatting van de handel in ivoor eisten, hebben donderdag op de conferentie over de handel in bedreigde dier- en plantensoorten in Kyoto, voor een verrassing gezorgd door aan te geven dat zij bereid zijn tot een compromis.

Jean-Patrick Leduc, woordvoerder van CITES (Conventie over de internationale handel in met uitsterven bedreigde dier- en plantensoorten), maakte bekend dat Botswana, Malawi, Namibia en Zimbabwe "bereid zijn een vrijwillig moratorium" op de handel in ivoor in te stellen "voor een redelijke periode".

Zuid-Afrika heeft een soortgelijke verklaring uitgeven, waarin het zegt dat het onder bepaalde voorwaarden kan instemmen met een volledig verbod op de handel in ivoor tot aan de volgende CITES-conferentie.

Een bijzonder krachtige uitspraak tijdens de conferentie werd gedaan door prins Philip van Engeland, de voorzitter van het Wereld Natuur Fonds. "De illegale handel in bedreigde dier- en plantensoorten is net zo gevaarlijk als de drugshandel. De zucht naar geld stimuleert ook hier corruptie en geweld", aldus prins Philip.

"Te veel landen die het verdrag van 1973 over de handel in bedreigde flora en fauna hebben ondertekend, houden zich niet aan de afspraken inzake controle op de export of de omstandigheden tijdens het transport." Dit betekent volgens prins Philip een "zeer gevaarlijke en misdadige bedreiging van de variatie in de natuur op aarde."

In zijn toespraak maande de voorzitter van het Wereld Natuur Fonds de rijke landen aan om de ontwikkelingslanden te helpen bij de bescherming van hun bedreigde dier- en plantensoorten. "Dat is heel duur, maar ik ben er zeker van dat de ontwikkelingslanden waar het om gaat, internationale hulp zullen aanvaarden." Het bijhouden van een gedegen administratie in de beschermde gebieden van deze ontwikkelingslanden moet de grootste prioriteit hebben, vindt prins Philip.

CONFRONTATIE

Aangezien zij niet de hulp ontvingen, die hen was toegezegd op de laatste conferentie in 1989 in Lausanne, hebben vijf Afrikaanse landen voorgesteld de ivoorhandel weer toe te staan. Met de inkomsten daaruit zouden zij de bescherming van hun natuur kunnen betalen. Dit leidde tot een heftige confrontatie en verhitte discussies tussen afgevaardigden van noord en zuid, waardoor zelfs het hele verdrag over de handel in beschermde dier- en plantensoorten uit 1973 in gevaar komt.

Rijke landen in het noorden houden vast aan de volledige bescherming van bedreigde dier- en plantensoorten. Armere, tropische landen in het zuiden, die zelf beschikken over de meeste natuur, willen een beperkte handel toestaan vanwege de inkomsten.

"De ontwikkelingslanden willen milieubescherming en economische ontwikkeling nauw met elkaar verbinden", zei de Egyptische bioloog Tolba. "Volgens enkele arme landen willen de machtige, geïndustrialiseerde landen de derde wereld omtoveren tot een museum voor natuurlijke historie in plaats van de magen te vullen van zijn bewoners."

Stalin nog niet vergeten



■ *MOSKOU — Door velen verguisd, maar beslist niet vergeten: de voormalige Sowjetleider Joseph Stalin. Ter herdenking van zijn 39ste sterfdag verzamelden zich groepjes mensen rond zijn graf op 5 maart. Een grotere groep Stalin-aanhangers kwam bijeen op het Rode Plein met de oproep om terug te keren naar het communistische regime zoals dat werd uitgevoerd door Stalin.*

Opheldering gewenst over SLM-ramp

DEN HAAG — De PvdA-fractie wil dat de Surinaamse regering de onderzoeksresultaten naar de vliegramp met de SLM DC-8 in juni 1989 vrijgeeft.

De ministers Van den Broek (Buitenlandse zaken) en Maij Weggen (Verkeer en Waterstaat) moeten zich daarvoor inzetten. Dit heeft het PvdA-kamerlid Melkert hen dinsdag schriftelijk gevraagd. Volgens Melkert schendt Suriname namelijk internationale regels op dat gebied.

WHO: Driekwart mensen dood door levensstijl

Slechte milieu-omstandigheden grootste doodsoorzaak mensheid

GENEVE — Ongeveer driekwart van de 49 miljoen mensen die jaarlijks in de wereld overlijden, sterft aan een ziekte die het gevolg is van slechte milieu-omstandigheden en een voor de gezondheid schadelijke levensstijl. Zo'n twee en een half miljard mensen lijdt aan kwalen, die voor een groot deel veroorzaakt door gebrek aan schoon water en goede sanitaire voorzieningen.

Dit is de conclusie van het rapport 'Gezondheid en milieu', dat na een tweejarig onderzoek is opgesteld door een werkgroep van de Wereldgezondheidsorganisatie van de Verenigde Naties (WHO) in Genève.

Slechte milieuomstandigheden leiden in de meeste gevallen tot kanker en infectieziekten. "Het dramatische probleem waarvoor de wereld staat is de verslechterende milieutoestand en het feit dat daardoor miljoenen mensen voortijdig sterven en honderden miljoenen mensen - veelal tijdens hun meest produktieve jaren - ziek worden", aldus WHO-hoofd Hiroshi Nakajima.

Het rapport, dat [illegible] door een onafhankelijke internationale deskundigen is samengesteld, zal in juni aan de VN-conferentie over milieu en ontwikkeling (UNCED) in Rio de Janeiro worden voorgelegd.

De samenhang tussen de sterke bevolkingstoename, de groeiende armoede, het verkwistende gebruik van natuurlijke hulpbronnen en de vervuiling door afval is volgens de experts van buitengewoon grote betekenis. Deze factoren bedreigen het milieu, waarvan gezondheid en overleven afhangen.

Regeringen en internationale organisaties moeten deze problemen een hoge prioriteit geven en daarbij in sterkere mate de bevolking betrekken. Het broeikaseffect, de aantasting van de ozonlaag en giflozingen hebben een wereldwijd effect op de gezondheid, maar ook het maken van vuur met hout is gevaarlijk.

Slechte hygiëne en het gebrek aan middelen om de vervuiling te lijf te gaan en hulp te bieden hebben ziekten als diarree, waaraan jaarlijks drie miljoen mensen overlijden, tuberculose, ademhalingsstoornissen en tropische ziekten tot gevolg. Aan kanker, een ziekte die nauw samenhangt met 'milieu en levensstijl' overlijden jaarlijks vijf miljoen mensen.

"Bevolking verpaupert, selecte groep wordt rijk"

Surinaamse vakcentrale eist prijsverlagende maatregelen

PARAMARIBO — De grootste vakcentrale in Suriname, de Centrale van Landsdienaren Organisaties (CLO), eist van de regering prijsverlagende maatregelen die binnen een maand effect sorteren. Noodzakelijke levensmiddelen en gebruiksartikelen moeten betaalbaar worden gemaakt. De overkoepelende raad van vakcentrales, Ravaksur, moet binnen een week hierover gaan praten met de regering.

Lidbonden en federaties van de CLO hebben de vakcentrale [illegible] bestuur [illegible] van het voeren van actie. Zij laten in een motie blijken dat zij de "frustrerende uitwerking van het prijspeil" beu zijn.

De CLO onderkent de noodzaak van structurele maatregelen ter verbetering van de nationale economie, maar accepteert niet dat ambtenaren "kind van de rekening worden". "Terwijl de werkende klasse verder verpaupert slaagt een zeer select gezelschap erin paleizen neer te zetten, dure auto's en plezierVaartuigen aan te schaffen en aan grondspeculatie te doen".

CLO-vakbondsleiders willen er niet aan geloven dat het ambtenarenapparaat veel te groot is en gesaneerd moet worden. Afslanking van personeel is een van de prioriteiten in het aanpassingsprogramma van Coopers en Lybrand dat op verzoek van de Surinaamse regering is opgesteld. "Het staat voor de CLO nog lang niet vast dat er een aanpassingsprogramma à la Coopers en Lybrand moet komen".

MACHT

De CLO zegt dat de economische macht in Suriname lijkt te worden bepaald door personen en organisaties die op oneigenlijke wijze posities hebben of wensen te verkrijgen. De vakcentrale doelt kennelijk op drughandelaren, smokkelaars en de handelselite uit voornamelijk de VHP, de hindoestaanse politieke partij van parlementsvoorzitter Jaggernath Lachmon.

Volgens de CLO worden de ambtenaren geconfronteerd met het verschijnsel dat de regering moet opboksen tegen interne en externe krachten en machten, die zich inzetten voor een tegengesteld beleid, terwijl de regering pogingen doet om de belangen van de werkende klasse centraal te stellen.

Ravaksur moet in de gesprekken met de regering het accent leggen op het tegengaan van prijsopdrijving, bestrijding van gestructureerde smokkelpraktijken en uitbanning van de "geïnstitutionaliseerde zwarte markt".



■Eenspelmoment uit het duel Feyenoord - Tottenham: de Engelsman Gordon Durie wordt belaagd door John Metgod (links) en Rob Witschge (rechts)

EUROPA CUP-DEBUUT HANS DORJEE GOED VERLOPEN

Kiprich scoort enige treffer tegen Tottenham

Feyenoord houdt kans op halve finale EC II in eigen hand: 1-0

ROTTERDAM - Het debuut van Hans Dorjee als hoofdcoach bij een Europese wedstrijd is redelijk succesvol verlopen. De ex-hulptrainer van PSV, die de eerste en tweede ronde van het Europees bekertoernooi wegens een hartoperatie miste, zag zijn ploeg Feyenoord woensdagavond in een sfeervolle Kuip met 1-0 winnen van Tottenham Hotspur.

De kans op de halve eindstrijd hebben de op Europees niveau nog altijd ongeslagen Rotterdammers over twee weken op White Hart Lane geheel in eigen hand.

De belangrijke treffer, in de 56ste minuut, kwam op naam van de Hongaar Kiprich. Voor de Engelse middenmoter, die met name na de rust de tol betaalde voor de zware inspanning zondag tegen Nottingham Forest (1-2 na verlenging), was de eerste toernooi-nederlaag in zeven wedstrijden.

De wedstrijd stelde in de eerste helft teleur. Tottenham wilde niet, Feyenoord kon niet. Na de pauze zagen de 48.000 toeschouwers een echte wedstrijd, met de Nederlandse bekerwinnaar als de betere en conditioneel sterkere ploeg. Feyenoord verzuimde echter het uitgebluste Tottenham al in de eerste wedstrijd in kansloze positie te manoeuvreren.

Beide kampen hadden elkaar in de lange aanloop naar de eerste confrontatie niet gespaard. Dorjee liet zich tien dagen geleden na de derby tussen Arsenal en Tottenham (1-1) ontvallen, dat hij blij was dat Feyenoord in maart niet met de Gunners maar met de Spurs kreeg te maken. Volgens de Delftenaar telde de komende opponent nog slechts één ster: Gary Lineker.

TE DIKKE BENEN

Collega Peter Shreeves sloeg in de Engelse media hard terug. "Te weinig sterren? Dat zullen we in de Kuip dan wel eens laten zien. Feyenoord heeft een aardig elftal, dat echter niet gewend is onder druk te spelen. Die jongens schrikken zich dood van het tempo, dat we hanteren. De Wolf heeft te dikke benen en kan alleen maar schoppen. Van spelers als Taument en Blinker gaan er in Engeland dertien in een dozijn."

De 'koude oorlog' werd door de Feyenoorders tijdens de warming-up nog even voortgezet. Terwijl de Engelsen druppelsgewijs het veld opwandelden, met de geblesseerde vedette Paul Gascoigne als buikige en nog altijd kreupele blikvanger, liep het Rotterdamse team keurig in het gelid naar de middencirkel.

Hand-in-hand werd het uitgelaten legioen, gewapend met siervuurwerk, alvast bedankt voor de komst en de vocale steun. De huidige eenheid binnen het Feyenoord-elftal had niet duidelijker zichtbaar gemaakt kunnen worden.

Van een spannend voetbalgevecht was in de eerste helft geen sprake, de voorbereidende schermutselingen ten spijt. Tottenham vanaf het beginsignaal van de strenge arbiter Pairetto (Italië) op 0-0. Tot ergernis van Feyenoord en de naar doelpunten hunkerende aanhang werd de boomlange Noorse doelman Erik Thorstvedt bij de trage opbouw veelvuldig in het spel betrokken.

TOPSCHUTTER LINEKER

Topschutter Lineker, uitstekend bewaakt door John de Wolf, stond vaak volledig geïsoleerd van zijn ploeggenoten. Tottenham, in de sterkst denkbare opstelling zonder Gascoigne, startte al in de beginfase schaamteloos met tijdrekken. Pas zeven minuten voor de rust bestrafte Pairetto met een gele kaart voor verdediger Van den Hauwe het spelbederf bij de onverstoorbare bezoekers.

Feyenoord, zonder de geschorste gangmaker Peter Bosz, had aanvankelijk geen passend antwoord op de on-Engelse speelwijze van de Spurs. Het vele balbezit leverde in de eerste helft niet één uitgespeelde kans op. Feyenoord ging te gehaast op jacht naar de openingstreffer. De opbouw was daardoor slordig en onzorgvuldig.

De drie aanvallers Kiprich, Blinker en Taument konden niet of nauwelijks op een geslaagde actie worden betrapt. Het gemis aan een kopsterke centrumspits, een stormram van het Van Loen-type, brak Feyenoord opnieuw op. De spaarzame hoge voorzetten van de flank waren een simpele prooi voor de Engelse defensie, met aanvoerder Mabbutt als rustgevende organisator.

De frustatie op de Feyenoord-bank over de onmacht van de ploeg nam met de minuut toe. In de 35ste minuut wond assistent-trainer Geert Meijer zich hevig doch onnodig en nutteloos op over een twijfelachtige inworp voor Tottenham. Pairetto reageerde als door een adder gebeten en stuurde de vloekende hulpcoach zonder pardon van het veld.

In de tweede helft, met ongewijzigde teams, opende Feyenoord wel furieus. Met de steun van het publiek werd Tottenham volledig verrast. Na een misverstand tussen doelman Thorstvedt en een verdediger bracht Blinker Kiprich in stelling. De lakonieke Hongaar benutte het buitenkansje: 1-0.

Tottenham leek daarna rijp voor de sloop. Het offensief van Feyenoord hield aan, maar de druk werd iets minder groot. De ontketende Kiprich had tot twee keer toe zijn tweede treffer op zijn schoen. Zowel in de zeventigste als in de 82ste minuut trof de international de zijkant van het Engelse doel. Vijf minuten voor tijd boekte De Wolf nog een persoonlijke triomf. Zijn persoonlijke tegenstander Lineker werd wegens een wanprestatie door zijn ontevreden trainer Peter Shreeves naar de kant gehaald.

ATLETIEK / DEN HAAG -Ruim 150 atleten, onder wie Yvonne van Dorp, Han Kulker en Kim Reijnierse, brengen op zondag 8 maart vanuit acht plaatsen de NOVIB-boodschap "Help de indianen" over aan politici uit de tweede kamer. De NOVIB, de Nederlandse organisatie voor ontwikkelingssamenwerking, besteedt dit jaar speciale aandacht aan de indianen in Zuid-Amerika. Het (estafette-)lopend overbrengen van boodschappen, is een typisch indiaanse manier van communiceren.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur
dinsdag- en donderdagmorgen gesloten

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z.n. Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur, zondag vanaf 13.00 uur

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwe)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

****

Uitslagen Europa Cup-voetbal

DEN HAAG - De uitslagen en de standen in de drie Europese beker-toernooien:

Europa Cup I (Landskampioenen)

Kwartfinales **Groep A**:

Panathinaikos - Rode Ster	0-2
Anderlecht - Sampdoria	3-2

Stand:

Rode Ster	3 2 0 1 4 5-4
Sampdoria	3 1 1 1 3 4-3
Anderlecht	3 1 1 1 3 5-5
Panathinaikos	3 0 2 1 2 0-2

Kwartfinales **Groep B**:

Dinamo Kiev - FC Barcelona	0-2
Benfica - Sparta Praag	1-1

Stand:

FC Barcelona	3 2 1 0 5 5-2
Sparta Praag	3 1 1 1 3 5-5
Dinamo Kiev	3 1 0 2 2 2-4
Benfica	3 0 2 1 2 1-2

Europa Cup II (bekerwinnaars)

Kwartfinales, eerste wedstrijd:

Werder Bremen - Galatasaray	2-1
AS Roma - AS Monaco	0-0
Feyenoord - Tottenham Hotspur	1-0
Atletico Madrid - Club Brugge	3-2

EUROPA CUP III (UEFA-beker)

Kwartfinales, eerste wedstrijd:

Sigma Olomouc - Real Madrid	1-1
B 1903 Kopenhagen - Torino	0-2
AA Gent - Ajax	0-0
Genoa - Liverpool	2-0

Van Gaal tevreden over optreden Ajax

GENT - Technisch directeur Louis van Gaal van Ajax had na de 0-0 bij AA Gent nauwelijks kritiek op zijn ploeg. "We hebben voortreffelijk gespeeld."

Slechts op een punt had Van Gaal aanmerkingen. "Het bekende verhaal. We geven niets weg, maar slagen er niet in een van de vele mogelijkheden te benutten. Ik maak me echter geen zorgen. Als je zoveel kansen uitspeelt als wij doen, is dat ook niet nodig."

Dat AA Gent geen moment in de wedstrijd kwam was volgens Van Gaal de verdienste van Ajax. "Wij hebben ze vroeg vastgezet. Daardoor slaagden ze er niet in normaal op te bouwen. Ze zijn er niet een keer in geslaagd goed te counteren. Defensief hadden wij alles onder controle."

"Ik heb zitten genieten van Ajax", vervolgde Van Gaal. "We waren zoveel beter. Het zou toch onbestaanbaar zijn als we door zo'n ploeg worden uitgeschakeld? Al is het natuurlijk wel zo dat Gent ook van de topclub Eintracht Frankfurt heeft verloren. Maar ik denk niet dat de Duitsers hier zo overheersend waren als wij vandaag."

Rene Vandereijcken trainer van AA Gent had wel kritiek op zijn pl... "We hebben het middenveld veel te snel ingeleverd. Maar we zijn nog in de race voor de halve finale."

Ruime overwinning in Kiev: 2-0

Barcelona hard op weg naar finale in Wembl..

KIEV - FC Barcelona is aan de hand van Johan Cruijff op weg naar de finale van het Europese toernooi van de landskampioenen op Wembley.

Barcelona won in de Oekraïne, op de derde speeldag van kwartfinalepoule B, met 2-0 van Dinamo Kiev en heeft vijf punten.

Barcelona, dat eerder thuis Sparta Praag versloeg en bij Benfica 0-0 speelde, heeft nog twee thuisduels te goed. Over veertien dagen is de tweede wedstrijd tegen Kiev, dat onlangs de competitie hervatte.

Cruijff was optimistisch over het vervolg: "Het resultaat brengt ons weer een stap dichterbij Wembley, ons grote doel voor dit seizoen. Nee, we hebben nooit met de wedstrijd van zaterdag tegen Real Madrid in het achterhoofd gespeeld." Barcelona won de belangrijkste Europese beker nog nooit.

Cruijff, die zich de weelde kon veroorloven Beguiristain en Salinas op de bank te houden en Goicoechea niet eens mee te nemen, stelde op het drassige veld in het koude, regenachtige Kiev als gebruikelijk in Europees verband vier buitenlanders op: Koeman, Witschge, Laudrup en Stoichkov.

KOEMAN

Koeman was de stuwende kracht, de goede organisator. Witschge verrichtte nuttige arbeid op het middenveld. De bedoelingen waren, als vrijwel altijd bij Cruijff, aanvallend. Na drie minuten haalde verdediger Tsveiba een kopbal van Laudrup van de lijn.

Op het moment dat Kiev beter leek te worden, sloeg Barcelona toe. Laudrup bediende uitblinker Stoichkov: 0-1. De spits schoot kort voor rust met een acrobatische omhaal tegen de paal en zag de kopbal in de herkansing wederom door international Tsveiba van de lijn gehaald.

Na de rust bleef Barcelona domineren. De beslissing viel in de 68ste minuut. Guardiola tikte een fraaie pass van Witschge door naar de voor Bakero ingevallen Salinas, die met links doelman Koetepov passeerde. In de slotfase, met hevige regenval in het Stadion van de Republiek, gebeurde weinig.

AA Gent verliest zonder Eric Viscaal

Alleen Club Brugge houdt race met koploper Anderlecht vol

BRUSSEL - Anderlecht blijft alleen koploper in de Belgische competitie na de uitzege van 1-0 tegen Lokeren. Van de achtervolgers pakte Club Brugge als enige de volle winst tegen Lierse SK, 4-1. En heeft een punt achterstand. KV Mechelen diende een punt in te leveren door het gelijkspel van 0-0 tegen Racing Genk.

Standard Luik zag het verschil tot drie punten groeien door de nederlaag van 0-1 bij RWDM. AA Gent, in het UEFA-Cup-toernooi tegenstander van Ajax, verloor zonder de disciplinair gestrafte Eric Viscaal de uitwedstrijd tegen Waregem met 1-2. De marge met de landskampioen bedraagt sinds zaterdag tien punten.

Viscaal werd door trainer Vandereycken naar de dug-out verbannen. De vroegere international van België wenste geen verklaring te geven waarom de topscorer van Gent niet speelde. Waarschijnlijk is de strafmaatregel een gevolg van een uitlating van Viscaal in Voetbal International dat hij nooit honderd gulden zou betalen voor een entreekaartje om AA Gent te zien.

De tegenstander van Ajax heeft voor het UEFA-Cup-duel de toegangsprijzen fors verhoogd. In de voorverkoop werden pas 6000 tickets aan de man gebracht. Viscaal hield ook wijselijk zijn mond. Zijn enige reactie: "Anders hang ik", was echter veelzeggend. De Nederlander werd diep in de tweede helft toch nog ingezet, maar toen was de stand al 2-1.

Voor de rust scoorden Balogh (Waregem) en Van der Linden uit een strafschop voor AA Gent. Hoewel Waregem het grootste deel van het tweede deel met tien man moest spelen omdat Balogh vlak na rust uit het veld werd gestuurd, hield de thuisclub nadat Abeels uit een strafschop raak had geschoten stand.

TREFFER NILIS

Anderlecht stelde de overwinning tegen Lokeren pas drie minuten voor tijd veilig door een doelpunt van Nilis. De titelhouder had de eerste helft gedomineerd zonder te scoren. Nilis, Versavel en de goed spelende Bosman kregen wel kansen, maar geen treffers achter hun naam. Lokeren rekende al op een puntendeling toen Nilis na een pass van Lamptey scoorde.

Foeke Booy maakte voor Club Brugge tegen Lierse SK zijn vijftiende treffer van het seizoen en bereidde het tweede doelpunt van Amokachi voor in het Olympia stadion. Borkelmans en Verspaille namen de andere doelpunten voor hun rekening. De Noor Rekdal scoorde tegen.

Standard Luik raakte zijn ongeslagen status kwijt. De club van Arie Haan was 22 competitieronden zonder nederlaag gebleven. RWDM maakte in Molenbeek door een vroeg doelpunt van de Nederlander Van Ankeren een einde aan die serie. Henk Vos en Frans van Rooy konden Dick Advocaat op de tribune niet bekoren. De toekomstige bondscoach raakte niet onder de indruk van het tweetal.

Stadgenoot Club Luik, waarbij Eric Gerets volgend seizoen trainer is, plakte Eendracht Aalst nog vaster op de laatste plaats. Kruzen maakte een van de vier Luikse doelpunten. Dat deed ook Simon Tahamata voor Germinal Ekeren, dat door de zege van 3-0 tegen Kortrijk zijn plaats in subtop consolideerde.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen en de stand in Belgie na de 24e speeldag:

Club Luik - Aalst 4-1, Charleroi - Cercle Brugge 1-0, Beveren - Antwerp 1-1, KV Mechelen - Racing Genk 0-0, Lokeren - Anderlecht 0-1, Club Brugge - Liesre SK 4-1, Waregem - AA Gent 2-1, Germinal Ekeren - Kortrijk 3-0, RWDM - Standard Luik 1-0.

Stand:

1. Anderlecht	24-36
2. Club Brugge	24-35
3. KV Mechelen	24-34
4. Standard Luik	24-33
5. AA Gent	24-26
6. Lierse SK	24-26
7. Germ. Ekeren	24-26
8. Cercle Brugge	24-26
9. Antwerp	23-25
10. Waregem	24-21
11. Lokeren	24-21
12. Club Luik	23-20
13. RWDM	24-20
14. Charleroi	24-20
15. Beveren	24-20
16. Racing Genk	24-17
17. Kortrijk	24-15
18. Aalst	24-09

* * * * *

BOKSEN / BEAUSOLEIL - De bokser Akim Tafer heeft in Beausoleil de Europese titel bij de profs in het cruisergewicht veroverd. De Fransman, 25 jaar, versloeg de 38-jarige Brit Dennis Andries in een partij over twaalf ronden op punten.

Amsterdammers benutten weer geen kansen

Ajax houdt moeiteloos AA Gent in saai duel van zich af: 0-0

GENT - Zonder moeite heeft Ajax de uitwedstrijd in de kwartfinale van de strijd om de UEFA-beker tegen AA Gent gelijk gespeeld. Tegen de Belgen, die woensdagavond in 90 minuten niets bijzonders deden, bleef het 0-0.

Ajax kreeg vier kansen de strijd met de Belgische middenmoter al vroeg te beslissen. Net als in de competitie werden die allemaal gemist. Daarom mogen de counteraars van trainer Vandereijcken nog hopen op een stunt in het Olympische stadion. Gezien het krachtsverschil in Amsterdams voordeel lijkt de kans daarop klein.

De wedstrijd verliep volgens de verwachting van Van Gaal. Vrijwel alles gebeurde op de helft van AA Gent. De Belgen waren hooguit bereid de middenlijn te passeren als Ajax vrijwillig een stapje opzij deed. Dat gebeurde zelden. De Amsterdammers keven al wekelang nauwelijks kansen weg.

De thuisclub had zich aan de Bruiloftstraat nadrukkelijk aangepast aan de tegenstander. Pettersson, Van Loen, Bergkamp, Winter, iedereen bij Ajax die in het verleden weleens gevaarlijk was geweest had een persoonlijk bewaker. Trainer Vandereijcken van Gent had bovendien gekozen voor de zogenaamde Frankfurt-variant. Aanvaller Van der Linden was gepasseerd ten koste van verdediger Herbots. Tegen de Duitse topclub leidde dat thuis tot het gewenste resultaat, 0-0. Uit werd op wonderbaarlijke wijze zowaar gewonnen.

Ajax, met Van Loen, zonder Roy -die kwam pas laat voor de geblesseerde Pettersson-, liet zich niet tot overdreven offensief spel verleiden. Begrijpelijk. Het had wel tot gevolg dat het duel vooral voor rust stomvervelend was. De Amsterdammers speelden de bal veel rond in de laatste linie. AA Gent maakte niet het minste bezwaar.

De behoudende taktiek van de "Buffalo's" kwam meer voort uit gebrek aan kwaliteit dan uit onwil. De ploeg, drie jaar geleden nog een anonieme tweede klasser, was tot vrijwel niets in staat. Mede dankzij het vroege storen van de Amsterdamse spitsen kwam AA Gent niet aan fatsoenlijk opbouwen toe. De ploeg dreigde hooguit als gevolg van riskant balverlies bij Ajax. Dat gebeurde twee keer.

KANSEN VOOR AJAX

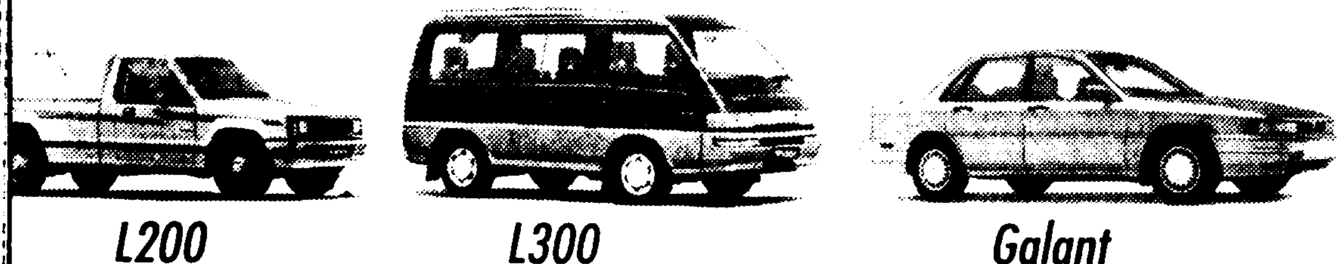
Kwamen er kansen, dan waren die voor Ajax. Bergkamp schoot drie keer goed op doel, na ogenschijnlijk moeiteloos los te zijn gekomen van bewaker Dauwen. Pettersson kreeg een vrije kans na goed werk van Kreek, maar miste. Kreek zelf kreeg een mogelijkheid op aangeven van Winter. Veel meer gebeurde er niet in de eerste helft.

Ook na de hervatting deed de armetierige middenmoter uit België niet de geringste pogingen tot aanvallen. Ajax, met de waakzame Jonk voortdurend achter zijn verdediging, hield het spel in handen. Bedachtzaam aanvallen, wachtend op de kansen, die naar internationale maatstaven in ruime mate kwamen.

Winter kreeg een hele mooie na voorbereidende acties van Van Loen en Pettersson, Bergkamp kwam vrij na een prima pass van Jonk, Pettersson kopte mis na een vlekkeloze aanval via Kreek en De Boer, Blind kwam bij een van zijn demarrages vrij voor Petry, maar schoot tegen de doelman op.

Trainer Vandereijcken, in België uitgeroepen tot oefenmeester van het jaar, vond de 0-0 prima. Hij deed niets dan zijn enige aanvaller, de Nederlandse neo-international Viscaal, halverwege de tweede helft tot woede van het publiek te wisselen. Waarom was een raadsel. De Brabander, zaterdag in de competitie tegen Waregem ook al op de bank, had inderdaad weinig van zich doen spreken. Dat kwam echter voornamelijk omdat hij eenzaam en alleen voorin geen greintje steun kreeg.


MITSUBISHI


L200
L300
Galant


MITSUBISHI
MOTORS

Extra Otrobanda-wandeling

WILLEMSTAD — Plataforma Otrobanda organiseert a.s. zondag een extra 'kaminata' om zo tegemoet te komen aan de 43 geïnteresseerden die op de derde zondag van februari zijn komen opdagen zonder dat zij hebben kunnen genieten van de Otrobandeske-romantiek; de gids liet verstek gaan wegens ziekte en op het allerlaatste moment moest de kaminata uitgesteld worden.

Daarom, en speciaal voor deze mensen, wordt deze zondag een "sunset kaminata" gehouden, al is het niet de eerste of de derde zondag van de maand. Zoals gebruikelijk wordt er weer uitleg gegeven over de geschiedenis, architectuur, kultuur en traditie van Otrobanda. Er wordt een bijdrage van fl.10,- per persoon gevraagd (kinderen onder 12: gratis) om de kosten te dekken.

Bij de maandelijkse trekking van de renteloze premielening van het Nederlands KANKER INSTITUUT is obligatie nummer 160 950 vrijdag uitgeloot met f 1 miljoen.



Jeito Brasil-eigenaar Gerry Newton begroet de 'Mulata' danseressen op het vliegveld die zojuist zijn overgevlogen met Air Aruba.

Braziliaanse Mulata danseressen verlengen carnaval met een maand

WILLEMSTAD — Voor de eerste maal op het eiland zal carnaval doorgaan voor minstens nog een maand dankzij Lucione, Marta en Milca; drie 'Mulata' danseressen die enkele dagen geleden vanuit Brazilië zijn overgekomen. De groep is van plan om verrassende shows op diverse plekken van het eiland te geven plus elke avond een spektakel in restaurant Jeito Brasil. Zij zullen voor zowel toeristen als het lokale publiek een typisch Braziliaanse show weergeven die de smaak heeft van Rio de Janeiro.

Volgens Gerry Newton, eigenaar van Jeito Brasil: "De grootste reden waarom Brazilië zo bekend is om haar carnaval komt waarschijnlijk door de 'Mulatas' en hun samba-muziek".

De wereldberoemde opwindende samba-dans vereist eigenzinnige, perfecte bewegingen. Volgens bronnen die de shows in Rio en Sao Paulo hebben meegemaakt zijn de 'Mulatas' de besten onder de dansers.

Gerry Newton: "Mulatas zijn Braziliaanse vrouwen die al op jonge leeftijd getraind zijn in het dansen van de samba. Zij zorgen niet alleen voor een levendig muzikaal geheel maar geven ook gevoel en schoonheid op het ritme van de maat". Newton is ervan overtuigd dat de danseressen en hun sambamuziek een extra dimensie aan het lokale carnaval geven.

Vanaf deze week zal de groep elke avond optreden in Jeito Brasil. Voor een plaats met prima zicht gelieve op tijd te reserveren.

Nieuwe stichting in Amsterdam:

Kosecha helpt Antillianen een handje met onderwijs

AMSTERDAM/WILLEMSTAD — Wanneer wij de onderwijsloopbaan van Antilliaanse en Arubaanse kinderen in Nederland bekijken, dan zien wij dat velen van hen vooral doorstromen naar de lagere onderwijstypen zoals het LBO en het MAVO. Weinig van deze kinderen gaan na de basisschool door naar de hogere vormen van het voortgezet onderwijs zoals het HAVO en het VWO. Een groot deel blijkt bovendien problemen te ontmoeten waardoor zij zonder diploma van school gaan en niet meer gemotiveerd zijn om verder te studeren. Op verzoek van en met subsidie van de gemeente Amsterdam probeert het project-Kosecha hier iets aan te doen om te voorkomen dat deze jongeren wegens het ontbreken van kansen in het criminele circuit terechtkomen.

Stichting Elizabeth met het project-Kosecha (binnenkort om te zetten in de Stichting Kosecha), een nieuwe Antilliaanse/Arubaanse organisatie in het centrum van Amsterdam, heeft deze signalen opgevangen en wil onderwijsondersteunendeactiviteiten ontplooien voor deze jongeren. Deze activiteiten zijn bedoeld om de jongeren te helpen, te motiveren en te stimuleren meer in het onderwijs te bereiken. Getracht wordt te voorkomen dat zij afglijden naar de criminaliteit.

Om de activiteiten op de juiste manier op deze jongeren te kunnen afstemmen, is het belangrijk om van de jongeren zelf te horen wat hun ervaringen zijn binnen de Nederlandse scholen, en welke specifieke ondersteuning zij nu nog missen. Daarom wordt op verzoek van het project-Kosecha een onderzoek gedaan onder alle Antilliaanse en Arubaanse scholieren in Amsterdam van 11 tot en met 18 jaar. Dit onderzoek wordt uitgevoerd door de Antilliaanse drs O.S. Francisco onder toezicht van de Stichting Centrum voor Onderwijsonderzoek van de Universiteit van Amsterdam (de Wetenschapswinkel van de UvA). En het onderzoek wordt gefinancierd door de Commissie van Advies Fonds Maatschappijgericht Onderzoek.

Op dit moment is onderzoekster Francisco bezig Antilliaanse en Arubaanse scholieren tussen de 11 en 18 jaar op te sporen die aan het onderzoek willen deelnemen en later eventueel ook aan de activiteiten van Kosecha, die onder leiding staan van Kosecha-directeur mevrouw Magda Hijman. (Voor informatie telefoon Kosecha 020-6169017).

Mondhygiëniste in verkeerspark

WILLEMSTAD — In het verkeerspark is aanstaande zondag de mondhygiëniste Yvette Eliza aanwezig om aan kinderen en hun ouders voorlichting te geven over gebitsverzorging. Het park is open vanaf 10:00 tot 17:30 uur. De mondhygiëniste is tussen 12:00 en 13:00 uur aanwezig. Kinderen beneden de acht jaar zijn met hun ouders van harte welkom. De toegang is een gulden.

Aandacht in Reiskrant Telegraaf:

Cruise met super-de-luxe star flyer uit St. Maarten

AMSTERDAM/PHILIPSBURG — In de reiskrant van het Nederlandse ochtendblad De Telegraaf van het afgelopen weekeind staat een paginagroot artikel over de super-de-luxe, maar ook peperdure cruises in het Caribisch gebied van de viermaster 'Star Flyer' die als thuishaven St. Maarten heeft.

De Zweedse miljonair Michael Krafft droomde er al jaren van om eens het grootste zeilschip ter wereld te laten bouwen. Een dure droom, want toen een half jaar geleden het schip door een Belgische scheepsbouwer werd afgeleverd, had het een slordige dertig miljoen gulden gekost. Het schip werd met de naam 'Star Flyer' gedoopt. Een pracht van een viermaster, die op het ogenblik vanuit St. Maarten cruises maakt langs tal van eilanden in de Caribische Zee. De 'Star Flyer' en zusterschip 'Star Clipper' zullen overigens in juli en augustus ingezet worden bij de Olympische Zomerspelen in Barcelona, Spanje om gasten van het Nederlands en Belgisch Olympisch Comité te ontvangen.

Dergelijke kolossale zeilschepen voeren een paar eeuwen geleden hun waren over de aardbol. De 'Star Flyer' zeilt nu ook over zee, niet meer met koopwaar, maar aan boord zo'n 170 passagiers maximaal, die al het moois op het gebied van cruises al hebben beleefd en nu de sensatie van een zeilvakantie willen meemaken. Natuurlijk wil men alle gemakken van thuis niet missen en daarom zijn de hutten bijzonder luxe uitgevoerd, onder meer een moderne telefoon, waarmee je vanuit de hut via de satelliet kunt bellen met de familie thuis. "Op de inrichting van het 'bootje' is niet beknibbeld", schrijft De Telegraaf. Een mooie bibliotheek, schilderijen van zeilschepen, allemaal meer dan honderd jaar oud, een piano-bar en twee zwembaden.

Kapitein aan boord is Geoff Walker, die helemaal voldoet aan de romantiek van een paar eeuwen geleden en die daarom meestal door zijn papegaai Loretto vergezeld wordt. "Loretto heeft gelukkig nog maar weinig lelijke woorden geleerd".

De 'Star Flyer' maakt twee verschillende cruises vanuit St. Maarten. De ene week vaart men langs de Virgin Islands (Virgin Gorda, St. Thomas, Tortola, Anguilla en Peter Island); de andere week langs de 'Leeward Islands' ten zuidoosten van het Nederlands-Antilliaanse eiland St. Maarten.

Belofte nagekomen

Schoonmaak Christoffelpark: mariniers klaren de klus

WILLEMSTAD — De marine zal vlak voor Pasen, op 15 en 16 april, haar belofte aan het Christoffelpark nakomen. Op die dagen zullen vijftig mariniers het park schoonmaken, waarbij het weer berijdbaar maken van de zogenaamde Zevenbergen route (gele route) een belangrijk project is.

Op vijf januari hield de marine een open dag voor het oorlogsschip De Kortenaer. Bij die gelegenheid werden allerlei activiteiten georganiseerd. De opbrengst van de open dag ging naar een aantal goede doelen. Aan het Christoffelpark werd materiële steun beloofd in de vorm van hulp bij het schoonmaken.

Omdat het schip vlak na die open dag uitvoer, kon de belofte niet direct in daden worden omgezet. Na terugkomst werkte de marine samen met Drecha Kas aan het opknappen van huizen in Soto. Vandaag vaart de bemanning van de Kortenaer weer uit, zodat pas na deze trip met het werk in het park begonnen kan worden.

De waarnemend assistent beheerder van het Christoffelpark Kees van Dongen is intussen druk bezig met de voorbereiding van de schoonmaakactie. "We krijgen ineens vijftig hulpkrachten, maar dat betekent wel dat we ook voor bij voorbeeld vijftig kapmessen, bezems enzovoorts moeten zorgen". Van Dongen heeft al een aantal toezeggingen voor het gebruik van materialen binnen.

Het park is uiteraard reuze blij met de hulp van de marine. "Alleen kunnen wij zo'n karwei nooit klaren".

De beleggingsfondsen ROBECO en ROLINCO hebben dividendvoorstellen over 1991 gedaan. Robeco keert f 3,52 (vorig jaar f 3,48) uit en Rolinco zal f 2,16 (vorig jaar f 1,84) uitkeren. De jaarverslagen van beide fondsen verschijnen op 26 maart.

***

De AMERSFOORTSE verzekeringen heeft samen met de Raad voor Interim Management (RIM) een polis ontwikkeld waarmee bedrijven zich kunnen verzekeren voor vervangend management. De verzekering betaalt in natura uit. Ingeval de verzekerde manager van een organisatie overlijdt of voor meer dan 80 procent arbeidsongeschikt raakt wordt via RIM direct een interim-manager ingeschakeld

De winst voor belastingen van het Britse dranken- en zoetwarenconcern Cadbury Schweppes is vorig jaar met dertien procent gestegen van 279,6 miljoen pond tot 316,4 miljoen pond (f 1,02 miljard). Het dividend is verhoogd van 11,5 tot 12,5 pence per aandeel. De omzet groeide met 2,5 procent van 3,15 miljard pond tot 3,23 miljard pond (f 10,46 miljard).

***

De Japanse camerafabrikant MINOLTA betaalt het Amerikaanse elektronicaconcern Honeywell een schadevergoeding van 127,5 miljoen dollar wegens het schenden van twee autofocuspatenten. Het gaat om een schikking in een in 1987 door Honeywell aangespannen juridische procedure.

***

Het Amerikaanse elektronicabedrijf SUN MICROSYSTEMS heeft met een groep Russische computerdeskundigen een overeenkomst gesloten voor gezamenlijke onderzoeksprojecten. De groep wetenschappers staat onder leiding van Boris Babaian, een expert op het gebied van de ontwikkeling van supercomputers die worden gebruikt in de defensiesector van de vroegere Sovjetunie. De deskundigen blijven werken in Moskou en komen niet in dienst van Sun.

***

Het Italiaanse bedrijf CALCESTRUZZI, onderdeel van de Ferruzzi-groep, heeft als enige een bod uitgebracht op de te privatiseren Griekse cementproducent Heracles General Cement. De Italianen willen [illegible] miljard drachme (f [illegible] miljard) betalen voor een belang van 69 procent. Heracles is de grootste cementexporteur in Europa. Het bedrijf boekte vorig jaar een winst van naar schatting 6,1 miljard drachme (f 59 miljoen) op een omzet van ruim 50 miljard drachme (f 485 miljoen).

***

De nettowinst van de Zwitserse bank SWISS BANK Corporation is vorig jaar met 26 procent gestegen tot 1.032 miljard frank. Het dividend wordt desondanks gehandhaafd op 14 frank per aandeel. Union Bank of Switzerland, de grootste bank in Zwitserland, rapporteerde vorige week een winststijging van 36 procent tot 1,216 miljard frank (f 1,28 miljard).

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**Openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(**Openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur, gewone stukken om 16.30 uur

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya Grandi 70): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur, zaterdag van 08.00-12.00 uur

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur

LVV: **openingstijden Slachthuis** i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

****

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342)

****

Brit Robert Cleverdon positief
'Toeristische perspectieven voor Bonaire zijn gunstig'

KRALENDIJK — Enkele maanden geleden heeft de Engelse expert op het gebied van het Europese toerisme Robert Cleverdon in opdracht van het Caribbean Development Center (CDC) een onderzoek verricht naar de mogelijkheden die de Europese markt biedt voor het Caribisch gebied. Volgens Cleverdon kunnen de verwachtingen die van het Europese toerisme gekoesterd worden, inderdaad gerealiseerd worden.

Volgens Robert Cleverdon is dat ook duidelijk terug te vinden in de bekende cijfers van de laatste tijd waar een sterke stijging van het Europese toerisme voor het Caribisch gebied is te zien in de tweede helft van de tachtiger jaren. Hij zegt dat van 1986 tot 1990 gerekend kan worden met een gemiddelde stijging van zeventien procent per jaar. In 1980 evenwel was de situatie beduidend anders. Het toerisme eind zeventiger jaren tot 1984 was uitermate zwak. Niet verwonderlijk overigens, aangezien de dollar toen net als in het begin van de zeventiger jaren erg hoog genoteerd stond. Voor de Antilliaanse gulden moest twee gulden Nederlandse valuta betaald worden en dat maakte een reisje voor de Europeaan naar het Caribisch gebied een dure geschiedenis.

De sterke stijging van het huidige toerisme vanuit Europa wordt nu weer veroorzaakt door de dollar, aangezien de Antilliaanse gulden aan de Amerikaanse dollar is gebonden. Sedert 1985 zakte de dollar volgens Cleverdon rond 41 procent in waarde gerekend naar de Franse franc, voor de Duitse Mark was dat zelfs 46% terwijl het pond Sterling (Engeland) rond een kwart de positie ten opzichte van de dollar verbeterde. Het is momenteel duidelijk, dat het herstel van de dollar niet op al te korte termijn verwacht kan worden en dat betekent volgens Robert Cleverdon dus een gestadige stijging van het Europese toerisme.

BELANGRIJKE MARKT

Van de Europese markt is de Nederlandse verreweg het belangrijkst voor Bonaire. In 1990 kwamen er bijna 8500 Nederlanders naar het Flamingo- eiland en dat is in 1991 gestegen tot bijna 12000. Ook de Duitsers komen in steeds grotere aantallen naar Bonaire en momenteel vormen de Nederlanders en de Duitsers bijna 84% van de Europese toeristen. Cleverdon is met zijn onderzoek niet over één nacht ijs gegaan. Hij heeft in tien Europese landen 85 reisbureau's of reisagentschappen bezocht.

Daarbij is hem overigens ook duidelijk geworden, dat het Europese toerisme voor Bonaire (en de Antillen) niet alleen bestaat uit Europeanen, maar ook grotendeels uit Antillianen die tijdens de kerst- en carnavalsdagen naar hun geboorte-eiland terug komen. Voor de overigen blijkt, dat de voorkeur in vele gevallen wordt gegeven aan een georganiseerde reis, waarbij er voor Bonaire niet een speciale tijd is. Toeristen blijken het gehele jaar door geïnteresseerd te zijn in een bezoek aan Bonaire. De bezoekers van deze eilanden vallen in Nederland in de middenklasse wat hun salaris betreft.

De leeftijden liggen gewoonlijk tussen de 25 en de vijftig jaar. Gezinnen met kinderen vormen voor Bonaire een opvallende minderheid. Cleverdon heeft ook getracht te ontdekken, waarom toeristen voor Bonaire kiezen. Geen grootste ontdekking uiteraard, wanneer blijkt, dat de rust en de duiksport op Bonaire de meeste toeristen aantrekt.

Clinton voor Clinton



■ *MIAMI — Democratische en republikeinse legers maken de borst nat voor de voorverkiezingen voorafgaande aan de presidentsverkiezing dit najaar. Bill Clinton, die goed voor de dag kwam in Georgia, gaat hier een zwarte wijk van Miami in om zijn imago op te poetsen voor de 'Super Tuesday' voorverkiezingen binnenkort.*

Deskundige adviseert over vuilverwerking

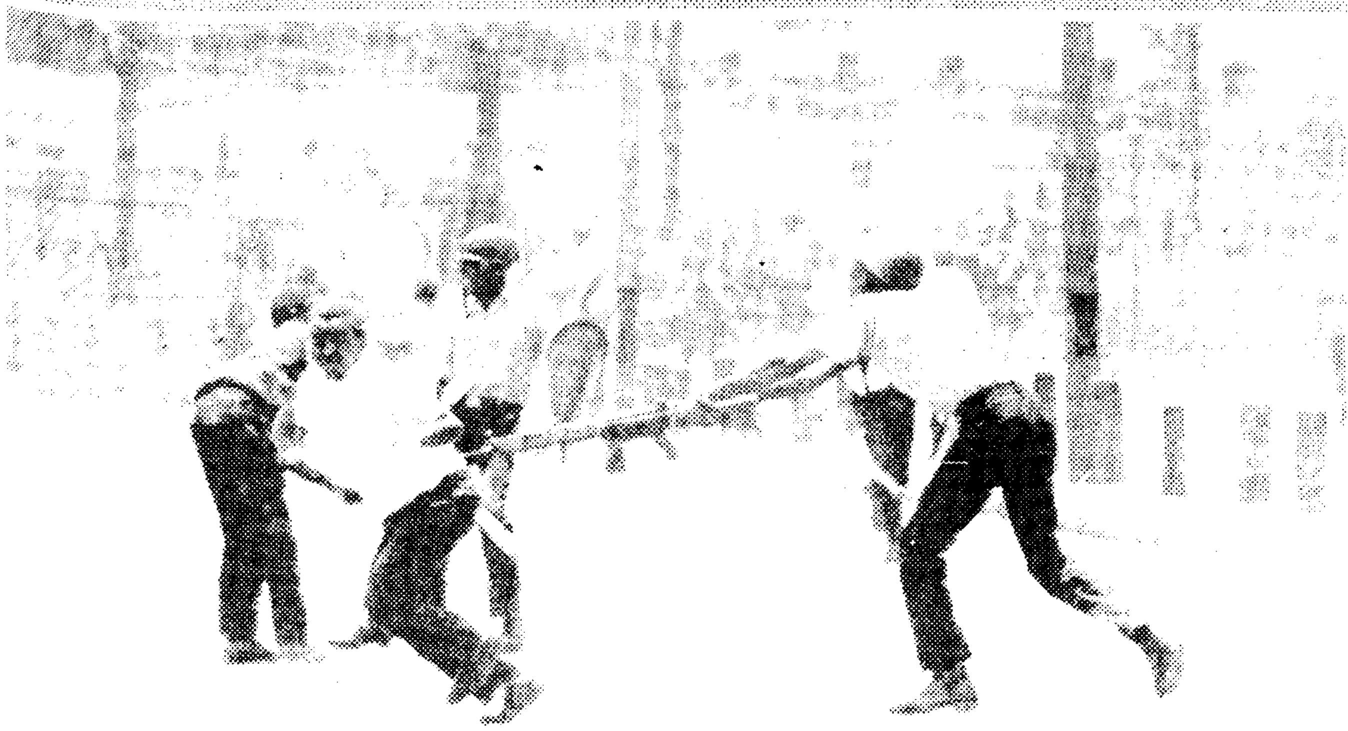
KRALENDIJK — Al geruime tijd wordt het Bestuurscollege geconfronteerd met de verzadiging van Landfill. Enkele jaren geleden op Lagoen gestart als oplossing voor het vuilstorten in zee nabij de 'shoot' ten noorden van de Bopec.

Op verzoek van het Bestuurscollege van Bonaire verbleef afgelopen week de deskundige in dienst van de U.N.D.P. Ton Vlugman op Bonaire om de overheid te adviseren welke mogelijkheden er zijn voor de vuilverwerking van Bonaire.

Volgens gedeputeerde Domacassé, onder wie de Reinigingsdienst (RD) valt, was het de eerste taak van de U.N.D.P.-expert om de overheid adviezen te geven over het voortbestaan van de Landfill en de alternatieven die er zijn op het gebied van de vuilverwerking.

Zoals bekend zijn er de laatste tijd aanzienlijke kritieken geweest op Landfill. Vooral de nabijgelegen wijk Antriol op enkele kilometers afstand, heeft veel last van de vuilverbranding, alvorens het huisvuil, industrievuil en de dode dieren onder een laag aarde worden bedolven. De expert heeft inmiddels de overheid een rapport aangeboden over de situatie, aldus de mededeling van gedeputeerde Domacassé. Hij liet zich echter niet uit over de inhoud van het rapport.

Demonstranten krijgen er van langs



■ *NAIROBI — Anti-regerings demonstranten in Nairobi kregen het woensdag aan de stok met de oproerpolitie. Zij protesteerden tegen het incident eerder deze week, waarbij de agenten actievoerders uit elkaar sloegen die een opproep deden om politieke gevangenen vrij te laten. Verscheidene personen werden toen geslagen tot ze er bij neervielen.*

Nog geen benoeming gedeputeerde Domacassé

KRALENDIJK — Al sedert begin december is er sprake van een benoeming in eilandsdienst van de huidige gedeputeerde Arthur Domacassé. Overigens is er voorzien in de mogelijkheid dat gedeputeerden zich in Eilandsdienst benoemen of daar hun positie willen verbeteren. Daarom kan een gedeputeerde tijdens zijn gedeputeerderschap zijn positie niet verbeteren. Ook ex-gedeputeerden Carmo Cecilia en Ernesto Mclaan werden daarmee geconfronteerd.

Al geruime tijd doen geruchten de ronde dat gedeputeerde Arthur Domacassé zijn positie aanzienlijk wilde verbeteren door optrekking van zijn salaris van schaal 4 naar schaal 10. Tijdens de persconferentie afgelopen week ontkende Domacassé dat de genoemde schaalverhoging heeft plaatsgevonden. Toch zal Domacassé vermoedelijk gedurende zijn gedeputeerdeschap in Eilandsdienst benoemd worden.

Dat is geen politiek misbruik, maar een gevolg van de situatie en dat minister Smit per 1 januari 1992 de dienst Handel Industrie en Werkgelegenheid (HIW) decentraliseerde. Smit verzuimde echter daarbij de zaken voor zijn vroegere employees op Bonaire te regelen.

Dat had typische gevolgen, want beide heren die werkzaam waren op het departement HIW afdeling Bonaire hebben namelijk belangrijke banden met het Bestuurscollege van Bonaire. De ambtenaar belast met de leiding is Richard Dammers die tevens waarnemend gezaghebber is, terwijl zijn assistent Arthur Domacassé enkele jaren geleden al werd benoemd — als eis voor het overlopen van Alipio Goeloe — als gedeputeerde van het Eilandgebied.

Het merkwaardige is, dat Dammers in landsdienst moet blijven om de functie van waarnemen van gezaghebber te kunnen blijven uitvoeren, terwijl Domacassé via een overeenkomst die al eerder werd gesloten tussen de Landsregering en de overheid van Bonaire, overgenomen zou worden door het Eilandgebied. Daarvoor zal ongetwijfeld binnenkort een regeling getroffen worden. De vraag is wel, of Domacassé bij zijn overgang naar het Eilandgebied ook in schaal verhoogd zal worden. Hij werd bij het Land betaald als schrijver in schaal 4, terwijl aan schaal 10 een salaris is verbonden dat ruim driemaal zo hoog is.

Surinaamse textielbaron geïnteresseerd in Bonaire

KRALENDIJK — Volgens gedeputeerde Arthur Domacassé is het niet uitgesloten, dat in plaats — van de met december gesloten — fabriek van Cambes/Texport andere belangstellenden eenzelfde soort fabriek zullen openen op Bonaire. Domacassé voerde op Aruba besprekingen met geïnteresseerden.

Tijdens de persconferentie afgelopen week attendeerde Domacassé er op, dat er in Suriname een groep is, die zich wil vestigen op de Nederlandse Antillen of Aruba. Deze groep heeft belangen in de textielbranche en wordt vertegenwoordigd door de gebroeders Van Trigt.

Tijdens de bijeenkomst die Arthur Domacassé met deze groep had op Aruba werden alle bijzonderheden besproken en de benodigde informatie verstrekt. Verwacht wordt, dat de vertegenwoordigers van het Surinaamse bedrijf begin maart op Bonaire zullen zijn om de besprekingen met het Bestuurscollege voort te zetten.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Vanmiddag en vanavond licht tot half bewolkt en droog. In de komende nacht en morgenochtend mogelijk tijdelijk zwaar bewolkt met kans op slechts een enkele lichte bui.
Matige tot vrij krachtige, af en toe krachtige tot harde, oostelijke wind (tussen twaalf en 32 knopen).

WEEROVERZICHT:
Een zwakke storing in de middelste en hogere luchtlagen die zich boven het uiterste oosten van het Caribisch gebied bevindt verandert nauwelijks van plaats. Dit systeem zal op de Benedenwindse eilanden slechts af en toe wat meer bewolking veroorzaken maar door de nog steeds vrij sterke wind zullen de neerslagkansen klein blijven.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T. **Afgelopen 24 uur**

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	30	25	0.0
Bonaire	half bewolkt	--	--	0.0
Curaçao	licht bewolkt	31	25	0.0
St Eustatius	half bewolkt	28	22	0.3
St Maarten	zwaar bewolkt	31	23	4.5
Amsterdam	zwaar bewolkt	13	05	-.-
Caracas	licht bewolkt	28	17	0.0
Kingston	nevel	31	22	0.0
Paramaribo	zwaar bewolkt	29	20	8.0
Port-of Spain	licht bewolkt	31	23	sp

MENSEN

Toffe taxichauffeur

De gehandicapte **taxichauffeur** Tam Young uit Edinburgh heeft op zeer moedige wijze een zwaarbewapende dief duidelijk gemaakt niet van plan te zijn zuurverdiende centjes af te geven.

Young, die beide heupen beschadigde tijdens zijn diensttjaren bij de Britse marine, weigerde zijn 16 pond (ruim vijftig gulden) af te geven aan een dief die hem had gehuurd om naar een afgelegen plaats aan de kust te rijden. Eenmaal daar aangekomen trok de overvaller een afgezaagd jachtgeweer en legde dat in de nek van Young.

Die bleek daar geheel niet van onder de indruk en reed welgemoed naar een hoge steile rotswand. Hij dreigde zijn voet van de rem te halen indien de overmoedige dief zich niet zou overgeven.

"Ik ben een werkend man en werk 72 uur per week om mijn brood te verdienen", zo zei Young woensdag tegen de rechter in Edinburgh. "Ik was niet van plan wie dan ook mijn geld te overhandigen".

De overvaller kreeg voor zijn mislukte poging zeven jaar gevangenisstraf.

Rattenplaag in Egypte

Voor **ratten** is Caïro een nog grotere trekpleister dan Egyptenaren. Meer dan 50 miljoen ratten bevolken de Egyptische hoofdstad, ofwel bijna viermaal het aantal menselijke inwoners. Dat meldt het dagblad Al-Gomhouriya donderdag.

De stad kan verder bogen op drie miljoen zwerfkatten en twee miljoen straathonden. Maar liefst een kwart van de branden zonder aanwijsbare oorzaak zou worden veroorzaakt door ratten, die aan het isolerende omhulsel van elektriciteitskabels knagen en zo kortsluiting veroorzaken.

Deze gegevens werden gepresenteerd op een conferentie van de universiteit van Caïro over de uitroeiing van zwerfdieren om epidemieën te voorkomen.

De Amerikaanse arts **Cecil Jacobson** is woensdag op alle 52 punten van de aanklacht tegen hem schuldig bevonden. Jacobson stond onder meer terecht wegens het gebruik van eigen sperma bij kunstmatige inseminatie van enkele tientallen vrouwen, terwijl de vrouwen verteld was dat het zaad van anonieme donors kwam. Met behulp van genetisch onderzoek is vast komen te staan dat Jacobson via KI 15 kinderen verwekt heeft.

Ook heeft hij tegen enkele vrouwen gelogen dat zij zwanger waren na een hormoonbehandeling. De arts genoot al voor het proces bekendheid in de Verenigde Staten, omdat hij de eerste was die bij zwangere vrouwen onderzoek deed om eventuele misvormingen bij een foetus vast te stellen.

Op 8 mei zal Jacobsons straf vastgesteld worden. Hij kan tot 230 jaar gevangenisstraf en een boete van 800.000 gulden veroordeeld worden.

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze zoon en broertje.

Andrew Christopher

Arthur en Jessica Gevers - Vonhögen
Brian

Curaçao, 26 februari 1992



Operazanger Luciano Pavarotti verklaarde tegenover verslaggevers in Loch Lomond, Schotland, dat hij op dieet ging om ongeveer 57 kilo af te slanken.

De zanger was in Schotland om te zingen in het Schotse Exibition Center in Glasgow.

VAN HARTE GEFELICITEERD!!

Onze mamie

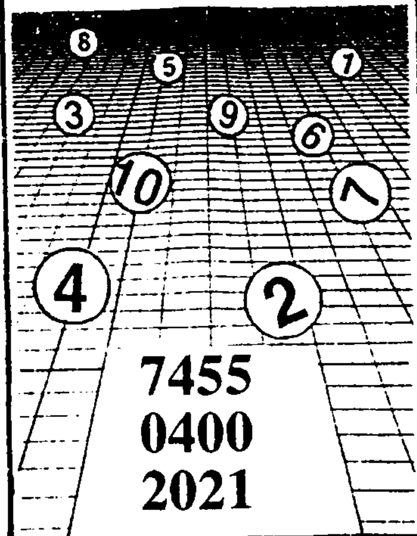
CARMEN PERRET-GENTIL

met je **" HOLE IN ONE "**

Geslagen bij Hole #17 van de Curaçaosche Golf Club op woensdag 4 maart 1992. Je kinderen in Aruba leven helemaal met je mee.

PABIEN,
Michael, Muna & Stephan
Perret-Gentil

Wega di Number Kòrsou



Forensische geneeskunde

Artsen in Nederland stellen soms ten onrechte vast dat iemand een natuurlijke dood is gestorven. Ze hebben te weinig kennis om aanwijzingen te zien waaruit ze zouden kunnen afleiden dat er sprake is van een onnatuurlijke doodsoorzaak. Het is daarom dringend nodig dat artsen in hun opleidingen weer cursussen **forensische geneeskunde** volgen. Dat is de geneeskunde die onderzoekt of er mogelijk geweld in het spel is geweest.

Dat stelt de Groningse forensisch toxicoloog dr. D. Uges, verbonden aan het academisch ziekenhuis in Groningen. Uges heeft het initiatief genomen tot een nieuwe cursus forensische geneeskunde voor studenten geneeskunde in Groningen. De cursus - de enige in Nederland - gaat 30 maart van start. De belangstelling voor de cursus onder studenten is groot.

Volgens Uges was forensische geneeskunde in Nederland vroeger een verplicht onderdeel van de opleiding tot arts. Na de oorlog is het vak overal verdwenen uit het studiepakket. Volgens Uges is het hoog tijd dat medicijnen-studenten het vak weer terug krijgen in hun pakket. "Daardoor worden ze tijdens de uitoefening van hun beroep ook alerter. Het komt in Nederland vaker voor dan gedacht dat ten onrechte een 'natuurlijke dood' wordt geconstateerd", vermoedt Uges. De studenten in Groningen leren in hun nieuwe cursus ook seksueel geweld en mishandeling binnen het gezin onderkennen.

Veel burgemeesters willen **geen eerste kievitsei** meer in ontvangst nemen. Uit een enquete van de vogelbescherming blijkt dat 95 procent de aanbieding van het eerste ei zal weigeren. Aan de enquete namen driehonderd burgemeesters deel. Dat heeft vogelbescherming donderdag bekendgemaakt.

Met uitzondering van commissaris H. Wiegel van Friesland hebben de commissarissen der koningin eveneens besloten geen eerste kievitsei meer te aanvaarden. In Friesland sluiten elf burgemeesters zich aan bij hun commissaris. Volgens N. de Haan van vogelbescherming is de traditie van de aanbieding in Friesland vermoedelijk nog zo hecht dat de hoogwaardigheidsbekleders daar zich het nauwelijks kunnen permitteren om het eerste kievitsei te weigeren.

Vogelbescherming is tevreden over de reacties en beschouwt die als belangrijke ondersteuning van haar standpunt dat de traditie van het zoeken naar kievitseieren en het uithalen van nesten is achterhaald, aldus De Haan.

De maaitijd is tegenwoordig sterk vervroegd door de moderne bedrijfsvoering. Er ontstaat steeds minder leefruimte voor kieviten als het eerste legsel wordt uitgehaald.

HBO

DONDERDAG

16.00 Movie: 'Making Mr. Right' (1987)
17.45 Movie: 'The Big Picture' (1989)
19.30 Movie: 'Buckeye and Blue' (1987)
21.00 Movie: 'Friday the 13th' (1980, Betsy Palmer, Adrienne King)
22.30 Rowan Atkinson
23.30 Movie: 'For Richer, for Poorer' (1992, Jack Lemmon, Talia Shire)
01.05 Chevy Chase Makes Memoirs of an Invisible Man
01.35 Movie: 'Kill Me Again' (1989)
03.10 Paula Poundstone
03.45 Movie: 'Welcome Home' (1989)
05.20 Movie: 'Somebody have to shoot the Picture' (1990)

TBS

DONDERDAG

16.05 World Famous Popeye
16.35 Tom and Jerry's Funhouse
17.35 Brady Bunch
18.05 Good Times
18.35 Jeffersons
19.05 Beverly Hillbillies
19.35 Andy Griffith
20.05 Adams Family
20.35 Sanford & Son
21.05 Movie: 'Helter Skelter' (1976, George DiCenzo, Steve Railsback)
01.05 Movie: 'The Mechanic' (1972, Charles Bronson)
03.20 Movie: 'Walking Tall' (1973, Joe Don Baker)
05.45 Three Stooges
06.05 Gomer Pyle
06.35 CNN Headline News

CBS

DONDERDAG

20.00 Local Programming
21.00 Top Cops
22.00 Street Stories
23.00 Knots Landing

NBC

DONDERDAG

20.00 Local Programming
21.00 Cosby Show
21.30 Different World
22.00 Cheers
22.30 Wings
23.00 L.A. Law

TELECURAÇAO

DONDERDAG

17.00 Ora pa Mucha;
18.00 E Man Drechi di Dios.
18.15 Agedres na Plaka Chikí met Omalio Merien;
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Rikesa Universal met Mavis Albertina;
20.00 Telenotisia;
20.30 Desirée's Banquet met Desirée Leito;
21.00 Evaluashon carnaval 1992;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Vervolg: Carnaval;
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)
******

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen (adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Debrot-Steegstra, Hennie Harinck, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Issell (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der School
Redactie: Eef Hermers, Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der School, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 152 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626

Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333

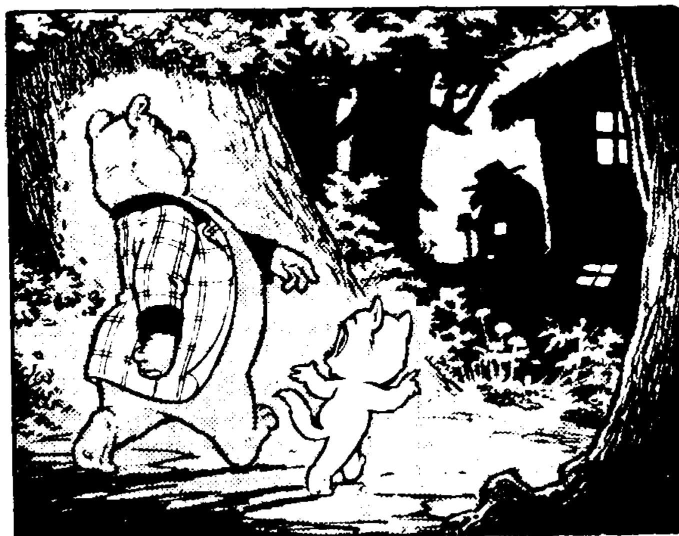
Bonaire: Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur, tel.: 8342)

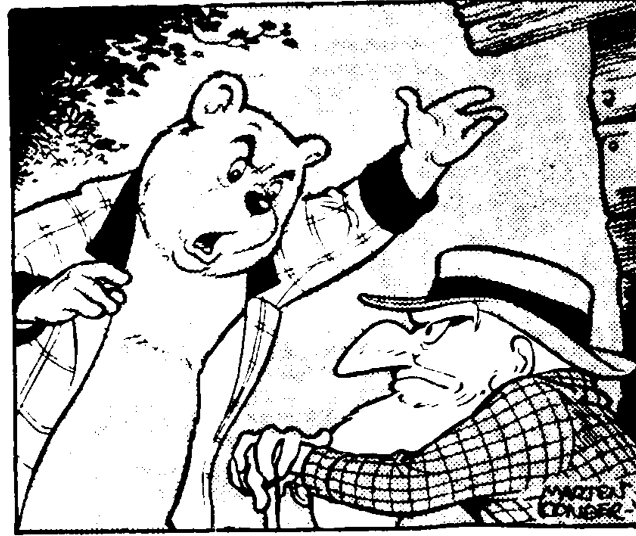
Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,=, op Aruba Naf 17,=.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 81,15 per maand (luchtpost) of NAf. 25,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Tom Poes en de Kiekvogel door Marten Toonder







3549 — "Ik ben blij dat je me de ogen geopend hebt, jonge vriend", zei heer Bommel, terwijl hij met Tom Poes door het woud liep.

"Nu pas zie ik aan welk gevaar ik ontsnapt ben. Stel je voor, dat ik niet langer ik zou zijn, maar een ander, als je me volgen kunt. Wat zou Dodo... eh mejuffrouw Doddel zeggen wanneer ik incens raar en beroemd ging doen?"

"Ik ben blij dat u het snapt", zei Tom Poes.

"Ik ga zelfs verder!" riep heer Ollie uit. "Er moet een einde aan al die beroemdheden komen! Dat weekblad moet ophouden. Ik zie mijn plicht als heer. Breng me bij die uitgever, Tom Poes"

Dat deed Tom Poes — en het duurde dan ook niet lang of de hut waarin de heer Hocus zijn uitgeverij bedreef, kwam in het zicht.

De grijsaard zat zich op een bankje in het schijnsel van de maan te koesteren en keek zijn bezoekers uit de ooghoeken aan. "Een hele eer!" kraste hij. "Waarmee kan ik, arme oude man, u van dienst zijn?"

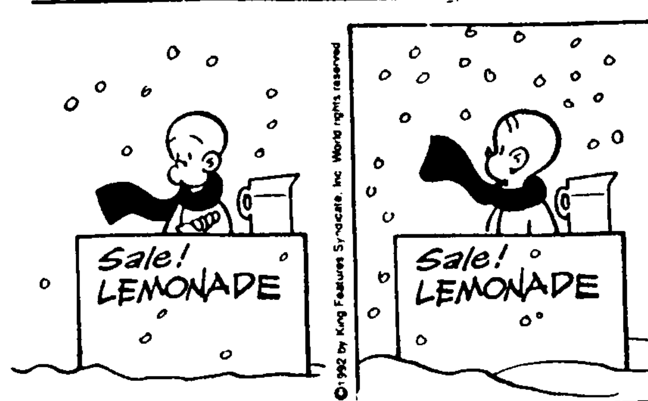
"Met het stoppen van je blaadje!" riep heer Bommel kordaat uit. "Je verspreidt niets dan ongeluk en ellende met dat ding. Iedereen, die er in staat, gaat doen wat er in staat, als je begrijpt wat ik bedoel".

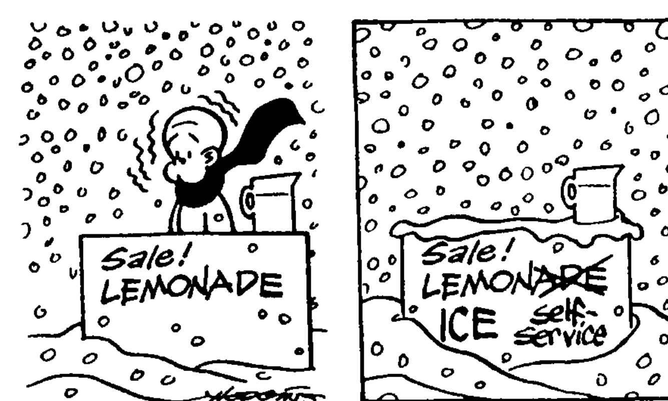
"Dat is de plicht van een uitgever", zei de oude. "Ik maak persoonlijkheden!"

"Maar geen échte", zei heer Ollie scherp.

"Er bestaan geen echte, mijn vriend", hernam de heer Hocus. "Daarom voorzie ik in een behoefte. Het publiek wil geleid worden door beroemdheden met karakters. Die zijn er niet. Welnu, dan maak ik ze. Men moet het publiek zijn zin geven, nietwaar?"

HENRY ® **By Dick Hodgins**

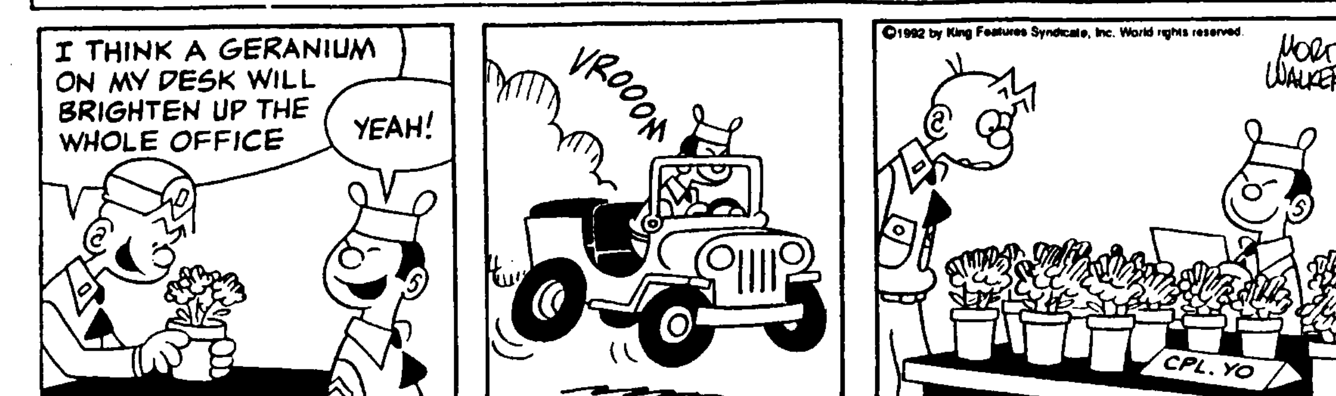




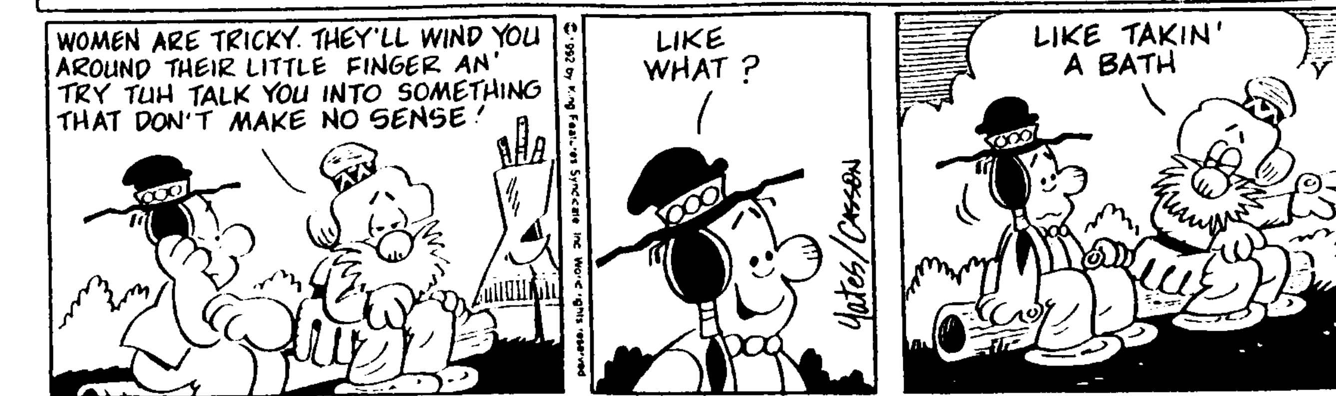
BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johnson**



BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**



REDEYE ® **By Bill Yates & Mel Casson**



Stockmarkets-NEWS

NEW YORK	PREV.	4-3	FRANKFURT	PREV.	4-3	AMSTERDAM	PREV	4-3
DOW JONES	3290.	3260.	DAX INDEX	1763.	1759	CBS GEN.INDEX	127.00	128.10
AM.BRANDS			AEG	738.00	732.00	ABN-AMRO	47.40	47.40
AM.EXP.	21.00	21.63	BASF	250.90	249.90	AEGON	126.00	127.90
ANHEUSER B	57.00	56.75	BMW	563.50	562.00	AHOLD	87.70	87.90
ATT	37.15	37.63	COMMERZBANK	270.00	268.70	AMEV	58.20	58.60
BOEING	32.75	32.75	DAIMLER BENZ	769.00	767.00	AKZO	150.40	150.80
CAMPBELL S	36.38	37.00	DEUTSCHE BANK	735.50	735.30	BOLS	47.00	47.10
CHRYSLER	17.25	[illegible]	HOECHST	289.10	287.00	BUHR.TET.	43.30	44.70
CITICORP	17.13	16.88	KARSTADT	527.50	520.30	DAF	26.40	26.60
COASTAL CO	23.13	23.38	MAN	380.50	377.00	DSM	110.00	112.70
COCA COLA	81.50	80.88	PREUSSAG	386.00	383.00	ELSEVIER	113.40	114.10
DIGITAL	61.38	60.63	SIEMENS	700.50	696.50	FOKKER	32.90	34.90
DUPONT	45.38	46.13	VW	371.50	368.60	GIST BROC.	34.10	34.70
EAST.KODAK	44.88	44.38				HAGEMEYER	148.00	148.50
EXXON	55.63	55.75				HEINEKEN	169.40	169.90
FORD	37.38	37.00	LONDON			HOOGOVENS	54.20	55.20
GEN.ELECT.	78.75	78.25				ING	51.80	52.00
GEN.MOTORS	37.63	37.75	FT-100 INDEX	2566	2562	KLM	39.10	38.70
HEINZ	38.13	38.13				KNP	46.80	47.60
HOMESTAKE	15.25	15.38	ARGYLL	3.37	3.36	NEDLLOYD	62.50	63.70
IBM	88.25	88.00	BARCLAYS BANK	3.71	3.74	PHILIPS	37.60	37.70
KELLOGG	56.88	56.75	BASS	5.72	5.62	ROBECO	100.50	100.90
MC DONALDS	41.00	42.25	BRITISH STEEL	0.71	0.73	ROLINCO	99.90	100.30
MERCK	153.88	152.13	BRITISH TEL.	3.35	3.39	RORENTO	72.30	72.20
MINNES.MIN	90.50	90.50	BTR	4.08	3.96	RODAMCO	53.70	54.30
MOBIL CORP	60.38	60.50	CADBURY	4.60	4.59	ROYAL DUTCH	143.70	143.50
NCR			CABLE & WIRE	6.06	6.13	UNILEVER	186.50	186.80
PFIZER	74.88	73.63	GRAND MET	9.21	9.19	VMF STORK	47.00	48.20
P.MORRIS	76.13	75.75	MARKS & SPENCER	3.21	3.22	VOC	44.60	44.70
QUAKER	63.88	63.63	MIDLAND	4.49	4.98	VNU	81.30	81.80
SEARS	44.38	46.00	TATE & LYLE	4.33	4.33	WESSANEN	90.10	91.10
UP JOHN	41.25	41.13						
WOOLWORTH	29.13	29.00						
			TOKYO					
GOLD	351.50	350.10				TORONTO		
			NIKKEI DOW IND.	21051	21105			
SILVER	4.08	4.08				TSE 300	3536.	3589.
			BRIDGESTONE	1090	1090			
CRUDE OIL	18.37	18.44	CANON	1340	1380	ALCAN	20.75	20.75
			DAI ICHI KANGYO	2020	1990	BELL	47.75	47.88
US$/Yen	130.85	131.94	DAIWA SEC.	900	875	BANK OF NS	30.50	32.00
			HITACHI	820	800	CAN.PAC.	18.13	18.25
US$/DMARK	1.66	1.67	HONDA MOT.	1480	1480	INASCO	36.63	36.00
			JAPAN AIRLINES	848	839	LAIDLAW	11.75	12.00
GBP/US$	173.00	170.49	NEC			MOORE	25.38	25.38
			NOMURA SEC.	1440	1400	NORANDA	18.88	18.88
US$/NLG	1.86	1.87	NIPPON STEEL	343	340	PLACER DOME	12.25	12.38
ECU/US$	126.15	123.29	MAZDA	465	480	POWER CORP.	14.88	15.00
CAN/US$	84.02	83.77	SONY	4060	4070	ROYAL BANK	25.75	26.13

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 5 MAART 1992 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.470	1.490	1.510
PND STERLING	2.980	3.035	3.095
NED GLD	93.77	94.49	95.29
ZW FRANCS	115.88	116.60	117.40
FR FRANCS	29.97	31.07	31.77
DUITSE MARK	105.65	106.37	107.17
IT LIRE	1.09	1.39	1.45
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN	134.04	134.90	135.70
ECU	-.-	218.14	218.94

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIE-LENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF DONDERDAG [illegible] TOT NADER [illegible]

12	%	OBLIGATIELENINGEN PER [illegible]	[illegible]
8	%	OBLIGATIELENINGEN PER 1992	100.00
9	%	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5	%	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.86

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Departement van Financiën

BEKENDMAKING

De Direkteur a.i. van het Departement van Financiën maakt hierbij bekend dat het kantoor van het

Departement van Financiën te Pietermaai 4-4a

en het kantoor van de

Landsgebouwendienst te Pietermaai 20-c

op vrijdag 6 maart 1992 van 9.00 uur 's morgens tot 12.00 uur 's middags voor het publiek

GESLOTEN ZULLEN ZIJN

Vanaf 13.30 uur 's middags zullen de kantoren weer

NORMAAL OPEN ZIJN

Drs. H.J.J. Victoria
Direkteur, a.i.

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Gedurende de periode van 11 maart tot en met 2 april 1992 zal op woensdag 11 maart, donderdag 12 maart en vervolgens telkens op maandag, dinsdag en donderdag van 19.00 - 21.00 uur aan de Faculteit der Rechtsgeleerdheid in het kader van de Doctoraalopleiding als keuzevak gedoceerd worden:

CRIMINOLOGIE

door

Prof.dr. R.W. Jongman

Hoogleraar Criminologie aan de Rijksuniversiteit Groningen.

De colleges zijn toegankelijk voor alle aan de UNA ingeschreven studenten.
Overige belangstellenden voor deze cursus kunnen zich inschrijven tegen betaling van NAf.250,-.
Betaling kan geschieden via Maduro & Curiel's Bank N.V. rekeningno. 883141, Algemene Bank Nederland N.V. rekening nr. 10-39-528 of op Girorekeningno. 545848.

Aan hen die reeds de titel van meester in het Antilliaans of Nederlands Recht bezitten zal door de Universiteit een getuigschrift worden verleend indien met goed gevolg aan het tentamen is deelgenomen.

mr.dr. F.E.E. [illegible]
Decaan van de Faculteit der Rechtsgeleerdheid

Universidat Nacional di Antia
Universiteit van de Nederlandse Antillen

Financieel Nieuws

Fokker opnieuw hoogvlieger

AMSTERDAM - Evenals woensdag wist Fokker donderdagochtend op de Amsterdamse effectenbeurs een fikse koerswinst in de wacht te slepen. Nadat de beleggers een nachtje hadden geslapen over de samenwerkingsplannen van de vliegtuigbouwer met Deutsche Aerospace en de onduidelijkheid over de emissieplannen was gaan liggen, kwam de vraag naar Fokker-stukken weer op gang. Tegen het middaguur noteerden de stukken f 1 hoger op f 35,90. De stemming op de beurs was positief, aldus een handelaar. De sentimenten zijn goed omdat er in de loop van het jaar op een rentedaling wordt gerekend en de toekomstverwachtingen van de meeste bedrijven er vrij redelijk uitzien. Bovendien profiteren de koersen van het feit dat enkele marktpartijen het gevoel hebben dat zij bij de stijging van het begin van dit jaar de boot hebben gemist. Zij nemen daardoor elke keer stukken uit de markt als die wat lager is. Amsterdam kon donderdag dan ook het lagere koerspeil in Londen en dat in Tokyo naast zich neerleggen. De stemmingsindex was tegen het middaguur 0,1 punt hoger op 128,2. Volgens een handelaar mogen vooral de fondsen die de laatste tijd wat in koers zijn achtergebleven zich verheugen in de belangstelling. Als voorbeelden noemde hij Wessanen en Gist-Brocades. Wessanen noteerde tegen het middaguur, net voor de bekendmaking van de hogere jaarcijfers, f 1,40 hoger op f 92,50 en Gist klom vier dubbeltjes naar f 35,10. Hoogovens en KNP konden wat toevoegen aan de koerswinst van woensdag. Het staalfonds won zes dubbeltjes op f 55,80 en het papierfonds ging vijf dubbeltjes vooruit naar f 48,10.

Philips kon na de winsten van de afgelopen dagen, die volgden op de bekendmaking van de jaarcijfers, niet standhouden. De electronicagigant verloor vijf dubbeltjes op f 37,20. Polygram, het amusementsconcern waarin Philips een belang van bijna tachtig procent heeft, verloor zeven dubbeltjes op f 44,60. Polygram maakte donderdag bekend dat in 1991 de winst met 25 procent is gestegen en het dividend met 20 procent wordt verhoogd.

Op de lokale markt won Smit Internationale f 1 op f 45,50. Tulip computers verloor zeven dubbeltjes op f 24,40 en Sarakreek moest zes dubbeltjes terug op f 13,90.

Philips en Fokker waren op de optiebeurs de blikvangers met omzetten van respectievelijk 4400 en 2100 contracten. De EOE-index opende fractioneel lager op 308,76, steeg vervolgens naar 309,87 maar viel daaropvolgend weer terug naar 308,86.

American Express verliest grote slag om plastic geld

AMSTERDAM/NEW YORK - De strijd om het plastic geld heeft zich verhevigd. Niet langer de kaarthouders, maar de bedrijven die de credit card als betaalmiddel accepteren, staan daarin centraal. Doorslaggevend zijn de verschillen in provisie. Grote verliezer is American Express Company (Amex), die zijn marktaandeel in vijf jaar tijd mondiaal heeft zien slinken van 22 tot 17 procent. Visa boekte in diezelfde periode 5 procent terreinwinst tot 52 procent. Het aandeel van Mastercard bleef met 30 procent vrijwel gelijk, zo blijkt uit een onderzoek van het Amerikaanse zakenblad Forbes.

In Nederland ligt die situatie totaal anders. Eurocard, exploitant van Mastercard, begroette vorig jaar juni met een groots onthaal de eenmiljoenste kaarthouder. Visa heeft aanzienlijk minder kaarten uitstaan. Ook in Nederland is het marktaandeel van de nummer drie, Amex, aan erosie onderhevig.

Een woordvoerder van Amex Nederland reageert laconiek: "Dat is niet zo verwonderlijk. Het aantal aanbieders van credit cards is de afgelopen jaren flink gestegen. En Amex richt zich uitsluitend op de bovenkant van de markt".

Amex-kaarthouders moeten bruto minimaal f 65.000 per jaar verdienen. Het concern richt zich voornamelijk op de "travel & entertainment-markt", waarin zakenreizigers de boventoon voeren. In hetzelfde marktsegment opereert ook Dinerscard. Visa en Mastercard zijn er al voor mensen met een modaal inkomen van minstens f 35.000.

De segmentatie naar inkomens is volgens Forbes niet de belangrijkste oorzaak van de vermindering van het marktaandeel van Amex. Die moet worden gezocht in de relatief hoge provisiepercentages die het Amerikaanse concern berekent aan restaurants, hotels en andere ondernemers. Kenners schatten de provisiepercentages voor de gehele credit-cardbranche gemiddeld op 2,5 à 5, afhankelijk van het omzetvolume en de betaalwijze. Amex berekent volgens marktkenners mondiaal gemiddeld [illegible] à 3,95 procent, terwijl marktleider Visa grosso modo 2,5 procent in rekening brengt.

[illegible] vicepresident van Amex, ontkent dat de onderneming onder dwang van de markt de provisiepercentages zou willen verlagen. Mede in verband met de economische malaise op de thuismarkt en het grote aantal middenstanders dat Amex de rug toekeerde, heeft het concern toch enkele concessies gedaan. Amex heeft de service aanzienlijk verhoogd, evenals de reclamebestedingen.

Het concern werd daardoor tegenvallende resultaten min of meer toe gedwongen. Alleen al in 1991 moest Amex een voorziening van 432 miljoen dollar treffen, voornamelijk voor cliënten die achteraf niet zo kredietwaardig bleken als in eerste instantie het geval leek. Mede door deze voorziening daalde de totale winst van de divisie reischeques en credit cards vorig jaar van 956 tot 396 miljoen dollar.

Ook stagneerde de groei van uitgaven door Amex-kaarthouders. De bestedingen bleven vorig jaar hangen op 111 miljard dollar op een totaal van 657 miljard dollar. Volgens eigen opgave nam het aantal restaurants, hotels en winkeliers dat de Amex-kaart accepteerde vorig jaar met 7,6 procent toe. Amex heeft over de gehele wereld inmiddels 36,6 miljoen kaarhouders, Visa 281 miljoen.

In Nederland mag de penetratiegraad van plastic geld inmiddels aanzienlijk zijn gestegen, volgens opgave van de Nederlandsche Bank vond in 1991 nog niet een procent van alle betalingen plaats met credit cards. In dit percentage is volgens een woordvoerster van DNB het afgelopen jaar geen verandering gekomen.

Wie een beeld wil krijgen van de marktverhoudingen in Nederland kan lang zoeken. Een overkoepelende organisatie van credit-card-organisaties ontbreekt. Gedetailleerde informatie over marktaandelen wordt door de exploitanten angstvallig verzwegen.

Uit gegevens die de bedrijven zelf verstrekken, valt wel af te leiden dat Eurocard, de exploitant van Mastercard in Nederland - inmiddels ruim 1 miljoen kaarthouders heeft. Visa zit daar met 210.000 betaalkaarten ver onder, maar kon alleen al in 1991 30.000 nieuwe kaarthouders begroeten. Amex verstrekt geen exacte getallen, maar moet volgens ingewijden met iets minder genoegen nemen.

Eurocard kent in Nederland met 52.000 aangesloten bedrijven de hoogste acceptatiegraad, gevolgd door Visa met 30.000 en Amex met 22.000 bedrijven. De verhoudingen in Nederland corresponderen met de provisiekosten. Zo brengt Visa percentages in rekening die varieren van 1 tot maximaal 6 procent. Amex en Dinerscard zitten daar gemiddeld een procent boven, terwijl marktleider Eurocard gemiddeld een procent minder in rekening brengt.

Volgens een woordvoerder van de ondernemersorganisatie VNO is er ook in Nederland [illegible] populariteit van de prestigieuze credit cards. Dat geldt vooral voor het midden- en kleinbedrijf. "Voor grote winkelketens is het door de flinke [illegible] allemaal nog wel te doen, maar kleine middenstanders zitten op de wip". De organisatie constateert eveneens dat kaarthouders zich steeds kritischer opstellen. "Zij stellen winkeliers voor de keuze: met de credit card betalen of anders korting. Op zich is dat allemaal heel legaal, maar het zet de marges wel onder druk". Amex zegt weinig te merken van verminderde acceptatie door bedrijven. Een woordvoerder van Amex Nederland ziet nog voldoende perspectief voor verdere groei van het aantal kaarthouders en ondernemers dat de kaart accepteert. "We laten ons door marktaandelen zeker niet frustreren. Goed bekeken staat de credit card vooral in Nederland nog maar in de kinderschoenen".

Dollar cent hoger

AMSTERDAM - De Amerikaanse dollar is donderdag op de Europese wisselmarkten bijna een cent hoger geopend. Op de wisselmarkt in Amsterdam stond de koers om 10.00 uur op f 1,8800 na een slotkoers van f 1,8700 op woensdag.

De aanhoudende stijging van de dollarkoers van de laatste dagen houdt verband met steeds betere berichten over de Amerikaanse economie. Woensdag werd bekend dat de orderontvangst van de Amerikaanse industrie in januari met 0,4 procent is toegenomen. Verder circuleren er geruchten dat de vrijdag bekend te maken werkloosheidscijfers een flinke herziening ten goede laten zien van de vermindering van het aantal banen in de VS in januari. Op de wisselmarkt van Tokyo werd er wat winst genomen, maar de dollar ging daar niet veel op omlaag omdat er ook weer wordt gespeculeerd over een verlaging van het Japanse disconto.

De Heer is mijn Herder
Mij zal niets ontbreken.

Met droefheid maken wij het overlijden bekend van onze lieve man, broer, zwager en oom

CARLINO FRANCISCO RUSMAN

in leven Ridder in de Orde van Oranje Nassau

Mevrouw de Weduwe	:	Pansy Rusman-Riley
Broers en Zusters	:	Elisabeth Rusman
		Annie Gruning-Rusman en kinderen
		Clara Sequera-Rusman en kinderen
		Den en Tica de Castro-Rusman
		Reginald en Gisela Flemming-Requena en kinderen
		Juan Francisco Flemming en kinderen
		Maximo en Mani Flemming Wester en kinderen
		Lina Flemming (New York)
		Ronald Flemming en familie (Caracas)
Tante	:	Marie Samson en kinderen
Schoonbroers en - zusters	:	George en Bibi Wilkins-Riley
		Gloria - Riley Alejandra en kinderen
		Edna en Natasja de [illegible]-Riley (Nederland)
Zijn Petekinderen	:	Amaryllis en Randy Arvelo
		Robert Elmendaick en familie (Aruba)
		Sharon en Rien Wegereef en kinderen (Aruba)
		Bob en Sheila Wilkins en kinderen (St. Maarten)
		Raymond Riley en overige families Boekhoudt, Snijders en Lopez.

De teraardebestelling zal plaats vinden op vrijdag 6 maart 1992 vertrekkende vanuit de kerk van Groot Kwartier naar de Katholieke begraafplaats aan de Roodeweg.
Voor de teraardebestelling zal een Heilige Mis worden gehouden.
Gelegenheid tot kondoleren, vanaf 1 uur 's middags in de kerk van Groot Kwartier.
Gelieve geen rouwbeklag aan huis.

AGENDA CURAÇAO

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (derde district) kunnen in spoedgevallen telefoon 841658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

VERENIGING VAN TANDARTSEN
voor de dienstdoende arts gedurende het weekeinde en op feestdagen gelieve tel.: 682222 op te bellen.

CENTRO MEDICO STA ROSA
Sta Rosaweg 327, tel.: 672300/676666; openingstijden zaterdag en zondag van 08.00-24.00 uur.

HYGIËNISCHE DIENST
in het weekeinde van 28 februari tot en met 1 maart 1992 na kantooruren heeft de heer O. Offerman, tel.: 625900 pagenummer 310-0712 dienst.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda
Del Pueblo, Breedestraat 82, tel.: 625333/625444.
Punda
Popular, Hoek Madurо/Colombusstraat, tel.: 611269/612376.

DIVERSEN

STEERING COMMITTEE
(Curaçao) 20.00 uur lezing - Sentro di Dama.

CURAÇAOSE POSTZEGELVERENIGING
Bijeenkomst van leden op Rust & Burgh.

BON BINI CLUB
09.00 uur Contactochtend; onderwerp: landhuizen op Curaçao - Jeugdhuis de Tamarijn.

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag) voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 685544) openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

POSTMUSEUM NEDERLANDSE ANTILLEN
(hoek Keukenstraat/Kuiperstraat, Punda) openingstijden van maandag t/m vrijdag van 09.00-16.00 uur, zaterdag van 09.00-15.00 uur. Op zon- en feestdagen gesloten tenzij in zeer bijzondere omstandigheden.

DIERENASIEL
kantooruren maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614099 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

VRIJDAG

TOERISTENSCHIP
07.00--18.00 uur 'Regent Star' (MBJ).

Europese luchtvaartgigant Fokker start samenwerking met Deutsche Aerospace

SCHIPHOL - Fokker en de Duitse vliegtuigfabrikant Deutsche Aerospace hebben in principe besloten tot een verregaande samenwerking.

Dat hebben de raden van bestuur van Fokker en Deutsche Aerospace woensdag bekendgemaakt. Door de samenwerking ontstaat de grootste producent ter wereld van straalverkeersvliegtuigen voor het vervoer van 70 tot 130 passagiers over de korte en de middellange afstand. Deutsche Aerospace ziet volgens Fokker af van de bouw van de Duitse regionale jet, een straalverkeersvliegtuig met 90 tot 120 stoelen dat de Duitsers wilden ontwikkelen als rechtstreekse concurrent van de fokker 100. Door de krachtenbundeling ontstaat in Europa een vliegtuigproducent van het formaat van Boeing en Airbus.

Deutsche Aerospace behoort tot Daimler-Benz, het grootste industrieconcern van Duitsland, en is in omvang al groter dan British Aerospace. Het bedrijf ontbeert nog civiele vliegtuigprojecten van voldoende omvang. Fokker heeft dergelijke vliegtuigprogramma's wel in de vorm van de Fokker 50 en de Fokker 100.

De raden van bestuur van Fokker en Deutsche Aerospace hebben de afgelopen maand druk overleg gepleegd over de mogelijkheden tot samenwerking. Afgelopen nacht zijn die gesprekken voltooid. Via de Noordduitse dochteronderneming MBB is Deutsche Aerospace al risicodragend partner in het Fokker-100-programma.

MBB bouwt in Hamburg de rompen voor de Fokker 100. MBB moest ook de rompdelen gaan bouwen voor de Fokker 70, een verkorte versie van de Fokker 100. Fokker heeft zich echter steeds op het standpunt gesteld dat Deutsche Aerospace niet risicodragend partner kan zijn in Fokker-projecten en tegelijkertijd Fokker op de civiele vliegtuigenmarkt kan beconcurreren met een eigen vliegtuigproject. Dat leidde tot een impasse in de onderhandelingen over het risicodragend partnerschap die met de jongste afspraak is doorbroken. De tijd drong ook omdat Fokker binnen enkele weken een besluit moet nemen over de lancering van de Fokker 70 wil zij dit vliegtuig medio 1994 aan de klant kunnen leveren, zoals het plan is. De samenwerking tussen Fokker en de Duitsers betekent een zware klap voor de Franse Aerospatiale en de Italiaanse Alenia, die elk voor 25 procent zouden hebben deelgenomen in het Duitse project voor het regionale straalvliegtuig, dat nu definitief lijkt te zijn afgeblazen. De Nederlands-Duitse krachtenbundeling zal waarschijnlijk ook de genadeslag zijn voor [illegible] Airbus [illegible] 100 [illegible]

Fokker wilde 42 procent van de markt zien te veroveren met vliegtuigen in de categorie van 70 tot 130 stoelen. Deutsche Aerospace wilde een overeenkomst even groot [illegible] met haar eigen projecten in deze sector.

Samen beheersen de Nederlanders en de Duitsers volgens Fokker [illegible] voor straalvliegtuigen met een [illegible] voor de korte en de middellange afstand.

VOLLE BEERPUT?
68 02 60

Te huur: Luxe vakantie appartementen met telefoon. Groot luxe vakantiehuis aan zee (Westpunt) + telefoon, 7 personen. Inf. 602185 of 371612

TE HUUR AANGEBODEN
Gemeubileerde
WONING
te Jongbloed
3 slaapkamers, 2 badkamers, vóór- en achterporch. Vraagprijs: Nafl.2700,- per maand.
Tel.: 378828

OPEN HOUSE VAN
GEOFFREY'S GYM
Zondag 8 maart van 10 - 13 u.
Kom u kennismaken met Geoffrey's Gym aan de Roosevelweg 310.
Tel.: 680069 en 680340.

Te Koop
Zeer goed gelegen grond (625 m2) aan de Rooseveltweg.
(Buurt Elim en Samira Winkelcentrum)
Goed voor zakelijke doeleinden.
tel. 615875.

Te huur gevraagd
Woonhuis tot f. 600,=
Tel. 674225.

BIJLES ENGELS
MAVO niveau
Tel.: 686293

TE HUUR GEVRAAGD
HUIS/APPARTEMENT
fl. 600,- à f. 800,-
Tel.: 612186
Rietveld

TE KOOP
La Cabana Aruba
Week 37

Ter overname aangeboden
Centraal gelegen Kantoorunit in winkelcentrum, gestoffeerd en gemeubileerd, ca. 50 m² te Aruba.
Te bevragen tijdens kantooruren 675985.
Na kantooruren 690299.

Gevraagd:
Ervaren dienstmeisje voor enkele ochtenden per week in Jan Sofat.
Zonder referenties niet nodig te solliciteren.
Salaris nader overeen te komen.
Tel: 673558 vrijdag vanaf 8 uur.

Baden... met Crabtree & Evelyn .... heerlijk
Bon Aparte
George Maduroweg 21A.

Looking for:
AN EXPERIENCED HOUSE-KEEPER
to sleep-in.
Must be able to cook and manage the house independent.
Offering: Good salary
Call: 614800 between 8.00 and 17.00

Maak kennis met de vers gebakken amandelen, cashew en pindanoten van
JUMPING NUTS
Drie halen, twee betalen!
Hier is 't: Jumping Nuts truck, Pietermaai Parking t.o. Mc Donalds in Punda

TE KOOP IN NEDERLAND
Grote Belt 169, Hoofddorp
Royale eengezinswoning, gelegen aan de waterpartij.

Centraal gelegen nabij diverse uitvalswegen, winkels en scholen bieden wij u deze ruime eengezinswoning te koop aan. De woning is prima onderhouden, goed geïsoleerd en is o.m. geheel v.v. dubbele beglazing. De zonnige achtertuin op het westen is gelegen aan een waterpartij.

Bijzonderheden:
O.g.-belasting: f. 358,00 per jaar
Energiekosten: f. 208,00 per maand
Bouwjaar: 1981
Kadastraal: gemeente: H'meer
sektie: AD
nummer: 1818
groot: 1,34 are

De indeling is als volgt:
Begane grond: entree, hal, toilet, een ruime tuingerichte woonkamer en een ... oven en een vaatwasser. De gehele begane grond is v.v. een lichte parketvloer.
1e verdieping: overloop, 3 flinke slaapkamers, waarvan 2 v.v. een dakkapel, een badkamer met zitbad, aparte douche, een dubbele vaste wastafel en een 2e toilet.
2e verdieping: overloop, bergruimte, aparte wasruimte met wasmachine- en drogeraansluiting en een 4e slaapkamer met vaste wastafel.
In de voortuin bevindt zich de stenen berging.

Afmetingen:
Woonkamer: 5,50 x 5,20 m
Keuken: 3,50 x 2,75 m
Slaapkamer 1: 3,15/2,63 x 4,60 m
Slaapkamer 2: 2,63 x 3,11 m
Slaapkamer 3: 2,13 x 2,50 m
Slaapkamer 4: 2,96 x 3,50 m

Alle maten bij circa.

Vraagprijs: f. 207.500,= k.k.
Oplevering: in overleg.
Geïnteresseerden kunnen contact opnemen met drs. P. Thot.
Telefoonnummer kantoor: 612844
Telefoonnummer thuis: 368141

Problemen met insecten?
Bellen voor behandelingen tegen:
• Termieten
• Mieren
• Kakkerlakken
• Verwijderen van ratten en muizen
• Verwijderen van onkruid.
QUALITY PEST CONTROL
Schottegatweg (O.) 199
Bel ons voor een vrijblijvende inspektie!
Schottegatweg (Oost) # 199 (naast Marlboro)
Tel.: 611971 - 696143 - Fax: 656248

DOLFIJN & SCHOUTEN
REAL ESTATE
Makelaars & Taxateurs ontroerend goed
SPOED!
Wegens vertrek te koop
WOONHUIS TE WEST GROOT SINT JORIS
woonkamer, 3 slaapkamers, 1 badkamer,
mooie tuin met veel vruchtbomen.
Fax.: 369722 - Sta. Rosaweg # 22

WAARSCHUWING!
BONSAI Landhuis Rooi Catootje
Tuincentrum heeft elke week een plant in de aanbieding.
Komt dat zien!
Tegen een spotgoedkope prijs.
Nergens anders te vinden.

BERNINA MODES
Leuke linnen combinaties en moderne viscose prints.
Alvast voor de Paasdagen.
(Boven Zuikertuintje)

Te Koop
GMC Sierra Pick-Up.
Sterke werkwagen, bouwjaar '87
Km. 79.500. Vraagprijs f 13.000.
Tijdens kantooruren376762

AVATAR CURSUS
Schrijf nu in voor deze unieke cursus
Uw docent: Fridi Martina, Avatar Master
vraag folder en inschrijfformulier bij:
SEGUROS CURIEL
tel.: 61 76 07
Cursusdagen: 26, 27, 28 en 29 maart
2, 3, 4 en 5 april

Cactus Club
S.B.N. van Staverenweg
has vacancies for
• Cooks
• Kitchen help
Please call André Leenheer
Tel. 371600

Stroomonderbreking
Voor werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, ... moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

* Zaterdag 7 maart 1992
Van 9 uur t/m 6 uur
* Nikiboldoweg, Karpatenweg, Eifelweg en Libanonweg en omgeving.

* Zondag 8 maart 1992
Van 9 uur t/m 2 uur
* ... L.R.D. ... Kwartier, Post Kantoor ... Kwartier, ... Julianalaan, Louise de ..., Prinsesenlaan, van Brakhelaan, Tjerk Hiddeslaan, van de Zaanlaan, van Kinsbergenlaan, van ... laan, ... Witte de Withlaan, gedeelte Barentlaan, Rio Canario Supermarket, gedeelte Schottegatweg Noord tussen Arowakenweg en Postkantoor.

* Zondag 8 maart 1992
Van 9 uur t/m 3 uur
* Labadera hospitaal en omgeving.

* Woensdag 11 maart 1992
Van 9 uur t/m 2 uur
* Kaya Kiel, Kaya Bolok, Kaya Kalki, Kaya Piedra Kandela, Kaya Kaspenchi, Kaya Piedra Bos, Kaya Piedra Sabaha, Kaya Wadu, Kaya Blou Stenchi, gedeelte Kaya Andeolt.

KUZETA
Agent for Shell Lubricants & Industrial Chemicals
IBIS
INTERNATIONAL BUSINESS 7 INDUSTRIAL SUPPLIES
Curaçao
Nos ta partisipá na tur nos amigu i klientenan ku nos ofisina i depósito na Erieweg ... ta será pa motibu di luto djabièrnè merdia 6 di mart 1992, ... unikamente di 8'or pa 12'or di mainta

Fancy Kids
EXCLUSIVE CHILDREN'S WEAR
Polo's, T-shirts en shorts van J.G. Hook voor jongens en meisjes in maat 4 tot 14
FOKKERWEG

BOEKHOUDEN VOOR BEGINNERS
Aanvang 6 maart 7.30 - 8 uur
Inschrijfgeld fl. 15,=, Boek fl. 20,=.
Duur 11 mnd.
LEM PUNDA: bel tussen 5-8 uur
tel. 612640

ADVERTENTIE
KOMPANIA DI AWA I ELEKTRISIDAT DI KORSOU N.V.
De kompanía di Awa i Elektrisidat di Korsou N.V. (K.A.E. N.V.) producent van drinkwater en elektriciteit voor de gehele Curaçaose gemeenschap roept sollicitanten op voor de functie van:
DRIVER HEAVY EQUIPMENT

Organisatie:
Is samen met tien andere medewerkers verantwoording verschuldigd aan een Supervisor die ressorteert onder de Ass. Chief Mechanical Maintenance.

Doel:
- Het vervoeren van goederen van een naar K.A.E.
- Het besturen c.q. bedienen van hijskranen, vorkheftrucks en straddletruck.

Funktie-eisen:
- Minimaal diploma L.T.S.-A. of gelijkwaardig.
- Geldig rijbewijs B - C - D - E.
- Certifikaat Kraandrijver. (minimaal 15 ton).
- Enige jaren ervaring in het besturen van hijskranen strekt tot aanbeveling.

De K.A.E. biedt naast een verzekerde toekomst, goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden.

"BAI WAKÉ"
ECHT = ECHT
Zo zijn de kleuren van Uw karnavalsfoto's
Alleen bij:
INTERPHOTO
INTER PHOTO
Dokweg z/n, Bloempot Shopping Center

TE KOOP
SPLINTERNIEUW WOONHUIS
op de hoofdweg naar Sta. Catharina t.h.v. Popo op 950 m² eigendomsgrond.
3 slaapkamers met ingebouwde kasten,
2 badkamers, ruime keuken met eetbar.
Ruime woonkamer en achterporch, washok en berging
Prijs Fl. 240.000,=
Inl. tel. 692981/601587

SIS Solution for Training & Support
Computercursussen
voor de maand Maart 1992
Omschrijving Duur
Tijd: 4.00 - 6.00 pm (Maan., Woens., Vrijdag)
Maart 11, 13, 16, 18, 20, 23, 25, 27, 30.
Maart 11, 13, 16, 18, 20, 23, 25, 27, 30.
Maart 17, 19, 24, 26, 31, April 2, 7, 9.